Pioneer

FILE-TYPE COMPACT DISC PLAYER
LECTEUR DE COMPACT DISC AVEC TYPE FICHIER
CD-PLAYER MIT PLATTENMAGAZIN
LETTORE PER IL COMPACT DISC TIPO-FILE

PD-F1007

Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

CDFil
301-DISC

CAUTION
This product contains a laser diode of higher class than 1. To ensure continued safety, do not remove any covers or attempt to gain access to the inside of the product.
Refer all servicing to qualified personnel.

The following caution appears on your player.

Location: rear of the player

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

This product complies with the Low Voltage Directive (73/23/EEC), EMC Directives (89/336/EEC, 92/31/EEC) and CE Marking Directive (93/68/EEC).

This player is for consumer use. If the player is used in a business (for example, used for a long period at a restaurant), the player will not be covered under warranty. CD video, VIDEO CD, CD graphics and CD-ROM discs can not be played with this player.

POWER-CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or an electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer for a replacement.

THE STANDBY/ON SWITCH IS SECONDARY CONNECTED AND THEREFORE DOES NOT SEPARATE THE UNIT FROM MAINS POWER IN THE STANDBY POSITION.

ATTENTION
Ce produit renferme une diode à laser d'une catégorie supéroeire à 1. Pour garantir une sécurité constante, ne pas retirer les couvercles ni essayer d'accéder à l'intérieur de l'appareil.
Pour toute réparation, s'adresser à un personnel qualifié.

L'etiquette reproduite ci-dessous se trouve apposée sur le lecteur.

Emplacement: Panneau arrière.

ATTENTION: A FIN DE PREVENIR TOUS RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE OU DE DEBUT D'ENCENDIE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A L'HUMIDITE OU A LA PLUIE.

Ce produit est conforme à la directive relative aux appareils basse tension (73/23/CEE), aux directives relatives à la compatibilité électromagnétique (89/336/CEE, 92/31/CEE) et à la directive CE relative aux marquages (93/68/CEE).

Ce lecteur est un produit grand public. Si vous l'utilisez à des fins commerciales (par exemple pour la sonorisation d'un restaurant), il n'est plus couvert par la garantie.
Les disques CD Video, VIDEO CD, CD Graphics, DVD et CD-ROM ne peuvent pas être lus par ce lecteur.

NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

L'INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION EST RACCORDE SECONDAIREMENT ET PAR CONSEQUENT NE SEPARE PAS L'APPAREIL DE L'ALIMENTATION SECTEUR SUR LA POSITION D'ATTENTE.

CONTENTS

BEFORE YOU USE THE PLAYER 4
CAUTIONS REGARDING HANDLING 6
CONNECTIONS 8
NAMES OF PARTS 12
HOW TO LOAD THE DISCS 14

BASIC OPERATIONS
- To listen in order from the first track 16
- To select the disc and track 17
- To select a play mode 17
- Playing a disc that is not loaded in the rack 18
- Opening or closing the hood during playback 19
- To start playback from a specific disc 19
- To play a track you want to hear 19
- Last disc memory 19

VARIOUS OPERATIONS
- To program and play only the discs you want to hear ... 20
- To find out which discs you've listened to recently 22
- To store your favorite tracks 23
- To program tracks/discs in a desired order 24
- To playback tracks/discs at random 27
- To scan quickly through tracks on a disc 28
- To repeat playback 29
- To use the TIME/CHARA button 29
- Title Input 30
- Input title of CUSTOM groups 36
- Correcting a title that has already been input 36
- Displaying titles or artist's name 37
- Finding the desired CD by the disc title or artist's name 38

TROUBLESHOOTING 39
SPECIFICATIONS 41

TABLE DES MATIÉRES

AVANT D'UTILISER LE LECTEUR 4
PRECAUTIONS DIVERSES 7
RACCORDEMENTS 8
NOMENCLATURE 12
CHARGEMENT DES DISQUES 14

OPERATIONS DE BASE
- Ecoute dans l'ordre à partir de la première plage 16
- Pour choisir un disque ou une plage musicale 17
- Sélection du mode de lecture 17
- Ecoute d'un disque qui n'est pas dans le carrousel 18
- Ouverture ou fermeture du volet pendant la lecture 19
- Pour commencer l'écoute à partir d'une disque donné 19
- Ecoute d'une plage donnée 19
- Mémoire du dernier disque écouté 19

FONCTIONS DIVERSES
- Ecoute programmée limitée à une sélection de disques 20
- Pour retrouver les derniers disques écoutés 22
- Mémorisation de vos plages préférées 23
- Programmation d'une sélection de plages/disques dans l'ordre souhaité 24
- Lecture des disques/plages dans un ordre quelconque 27
- Exploration rapide des plages d'un disque 28
- Lecture répétée 29
- Mode d'emploi de la touche TIME/CHARA 29
- Frappe d'un titre 30
- Frappe du titre d'une catégorie 36
- Correction d'un titre en mémoire 36
- Affichage d'un titre ou du nom de l'interprète 37
- Recherche d'un CD par son titre ou le nom de l'interprète 38

GUIDE DE DEPANNAGE 40
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES 41

Location

Install the player in a well-ventilated location where it will not be exposed to high temperatures or humidity.
Do not install the player in a location which is exposed to direct rays of the sun, or near stoves or radiators. Excessive heat can adversely affect the cabinet and internal components. Installation of the player in a damp or dusty environment may also result in a malfunction or an accident. (Avoid installation near cookers etc., where the player may be exposed to oily smoke, steam or heat.)
Do not install the player on a tottered stand nor in an unstable or inclined place.

Choix d'un emplacement

Installez le lecteur dans un endroit bien aéré, qui n'est exposé n aux températures élevées ni à l'humidité.
N'installez pas le lecteur dans un endroit directement exposé à l lumière du soleil ni au voisinage d'un appareil domestique dégageai de la chaleur, tel qu'un radiateur. La chaleur peut endommager i coffret du lecteur et les circuits qu'il contient. L'installation du lecte dans un endroit humide ou poussiéreux peut également entraîner un anomalie de fonctionnement, voire un accident. (Evitez tout installation à proximité d'un appareil de cuisson, etc., de manière qu le lecteur ne soit soumis ni à des vapeurs huileuses ou non, ni à chaleur que cet appareil peut dégager.)
N'installez pas le lecteur sur un support branlant, instable ou incliné

IMPORTANT

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

BEFORE YOU USE THE PLAYER

HERE'S WHAT YOU CAN DO!

❑ The new roulette-type mechanism allows for a capacity of 301 CDs

❑ Connectable to another 301 CD player and playback 602 discs

Another PD-F1007 (301-disc CD changer) can be connected to create a 602-disc changer. Control is possible even with more CDs.

❑ One-disc jump-in playback thanks to a single loader slot

The PD-F1007 is equipped with a single loader that lets you easily play a disc that is not loaded in the rack. What's more, a priority key makes for excellent operability of the jump-in play function.

❑ CD Text compatibility for automatically storing and displaying disc titles

In addition to the title input function, the PD-F1007 is also CD Text compatible. Furthermore, the use of a dot matrix FL makes it easy to manage discs.

❑ Titles can be input using an IBM-compatible PC keyboard as well as with the provided remote control unit.

❑ Many handy functions for taking maximum advantage of the changer

The PD-F1007 is equipped with three listening modes (ALL, SINGLE and CUSTOM) with ten custom files, as well as a direct button for even greater operability. What's more, a jog dial on the main unit makes it even easier to select discs, input titles and so on.

❑ Legato Link Conversion

This results in more faithful reproduction of the original sound than ever before.

❑ Disc detection function

When the hood is closed, the set automatically detects whether or not a disc is loaded.

❑ Energy-saving design

This product is designed in such a way that power consumption is reduced when in the standby mode.
For the power consumption in the standby mode, refer to the specifications on page 41.

Thank you for buying this Pioneer product.
Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.
In some countries or regions, the shape of the power plug and power outlet may sometimes differ from that shown in the explanatory drawings. However, the method of connecting and operating the unit is the same.

AVANT D'UTILISER LE LECTEUR

Voici ce que vous pouvez faire!

❑ Le nouveau mécanisme tournant accepte jusqu'à 301 disques

❑ Ce lecteur de CD peut être associé à un autre un autre lecteur 301 disques, ce qui permet de porter la capacité totale à 602 disques

Un autre lecteur PD-F1007 (Changeur de CD, 301 disques) peut être relié à celui-ci pour former un ensemble à 602 disques. Le contrôle d'un plus grand nombre de CD est possible.

❑ Lecteur pour un disque séparé

Le PD-F1007 est équipé d'un logement spécial prévu pour recevoir un seul disque. Un système de priorité facilite tout particulièrement son utilisation.

❑ Compatibilité CD Text permettant la mise en mémoire et l'affichage des titres des disques

Le PD-F1007 est doté d'une fonction de titrage des disques et il est compatible CD Text. L'utilisation d'un afficheur matriciel fluorescent simplifie également l'emploi du lecteur.

❑ Les titres peuvent être tapés sur le clavier d'un ordinateur IBM PC, ou bien à l'aide de la télécommande fournie

❑ Plusieurs fonctions sont prévues pour tirer le meilleur parti du lecteur

Le PD-F1007 possède trois modes de lecture (ALL, SINGLE et CUSTOM) et peut gérer dix fichiers de lecture; en outre, il est pourvu d'une touche d'accès direct qui accroit les possibilités offertes. Enfin, le bouton rotatif dont il est pourvu peut être utilisé pour la sélection des disques ou la frappe des titres.

❑ Conversion Legato Link

Cette technique originale permet une meilleure reproduction des sons.

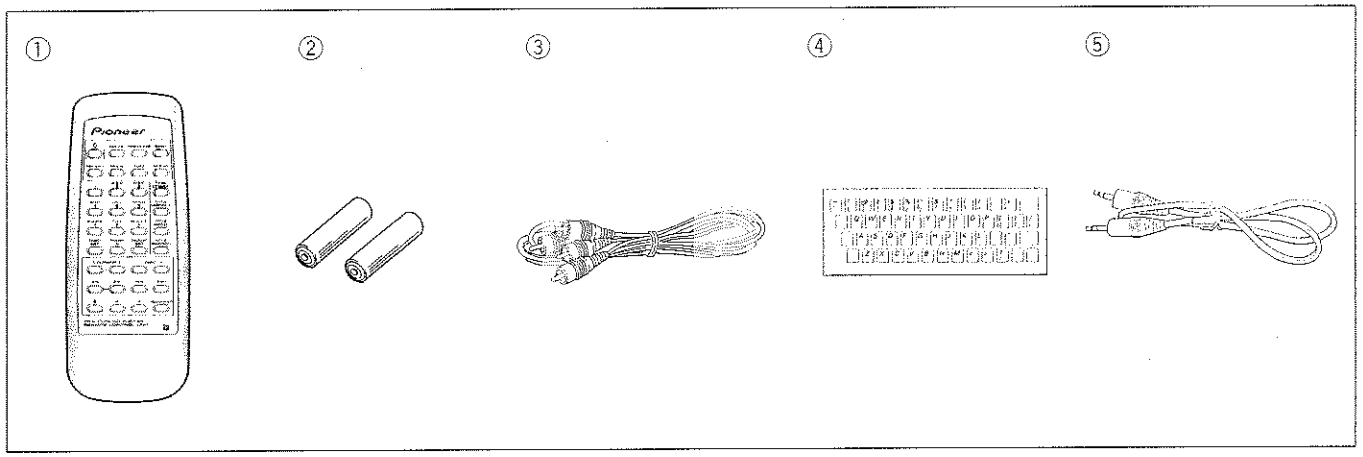
❑ Fonction de détection de disque

Lorsque le volet est fermé, l'appareil détecte le chargement d'un disque.

❑ Conception visant les économies d'énergie

Cet appareil a été conçu de façon que sa consommation soit réduite de moitié lorsqu'il est en veille.
La consommation en veille est mentionnée dans les caractéristiques techniques qui figurent à la page 41.

Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer.
Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi; vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement. Après avoir bien lu le mode d'emploi, le ranger dans un endroit sûr pour pouvoir s'y référer ultérieurement.
Dans certains pays ou certaines régions, la forme de la fiche d'alimentation et de la prise d'alimentation peut différer de celle qui figure sur les schémas, mais les branchements et le fonctionnement de l'appareil restent les mêmes.

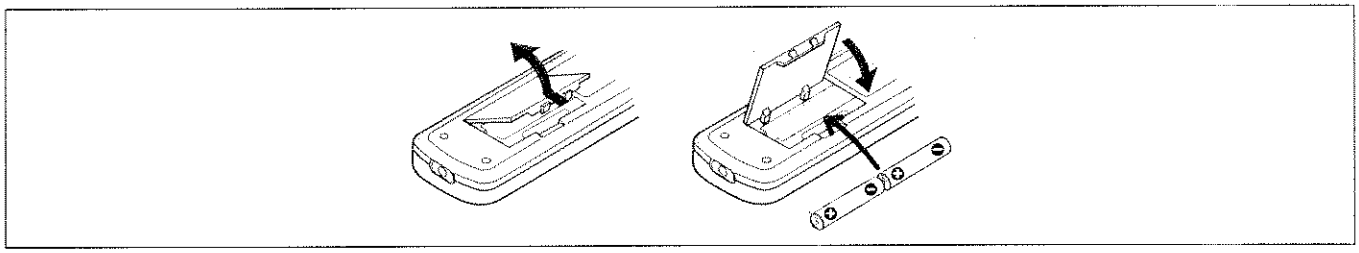


CONFIRM SUPPLIED ACCESSORIES

① Remote control x 1
② Size AA/R6P dry cell batteries x 2
③ Audio cable x 1
④ Keyboard label x 1
⑤ Control cable x 1

ASSUREZ-VOUS QUE LES ACCESSOIRES SUIVANTS VOUS ONT ETE FOURNIS

① Télécommande x 1
② Piles sèches R6P, taille AA x 2
③ Câble de sortie x 1
④ Etiquetage au clavier x 1
⑤ Câble de commande x 1



PUT BATTERIES INTO THE REMOTE CONTROL UNIT

Open the lid of the battery compartment on the rear of the remote control unit, and insert the batteries, taking care to align the ⊕ and ⊖ polarities correctly.

Notes!!

- *In order to prevent battery leakage, remove the batteries when not using the remote control unit for an extended period (one month or more). If leakage occurs, carefully wipe away any battery fluid inside the compartment, and replace the batteries with new ones.*
- *Do not allow books or other objects to rest on top of the remote control unit, since the buttons may be depressed, causing faster exhaustion of the batteries.*

Incorrect use of batteries may cause leakage or rupture.
Always be sure to follow these guidelines:
A. Always insert batteries into the battery compartment correctly matching the positive ⊕ and negative ⊖ polarities, as shown by the display inside the compartment.
B. Never mix new and used batteries.
C. Batteries of the same size may have different voltages, depending on brand. Do not mix different brands of batteries.

PLACEZ LES PILES DANS LA TELECOMMANDE

Ouvrez le couvercle du compartiment des piles, à l'arrière du boîtier, et introduisez les piles fournies en veillant à respecter les polarités ⊕ et ⊖ indiquées.

Remarques!!

- *De manière à éviter que les piles ne fuient, ne les conservez pas dans le boîtier de télécommande si vous n'envisagez pas de l'utiliser pendant une longue période. En cas de fuite, nettoyez soigneusement le logement des piles et remplacez ces dernières.*
- *Veillez à ne rien poser sur le boîtier de télécommande de façon qu'aucune pression ne soit exercée sur les touches, ce qui provoquerait rapidement leur épuisement.*
- *Lorsque la portée de la télécommande diminue, il est vraisemblable que les piles sont épuisées. Remplacez-les alors par des piles neuves.*

L'utilisation incorrecte des piles peut entraîner une fuite ou un dommage.
Respectez les consignes suivantes:
A. Veillez à placer les piles de manière à respecter les polarités ⊕ et ⊖ indiquées dans le logement.
B. N'utilisez pas tout à la fois une pile neuve et une pile usagée.
C. Deux piles de même taille peuvent présenter des tensions différentes. Utilisez des piles provenant du même fabricant.

CAUTIONS REGARDING HANDLING

Precautions regarding installation

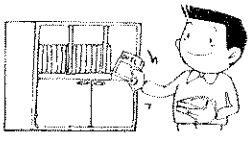
- Placing and using the compact disc player for long periods on heat-generating sources such as amplifiers will affect performance. Avoid placing the player on heat-generating sources.
- Install this compact disc player as far as possible from tuners and TV sets. A compact disc player installed in close proximity to such equipment may cause noise or degradation of the picture.
- Such noise may be particularly noticeable when an indoor antenna is used. In such cases, make use of an outdoor antenna, or turn off power to the compact disc player.
- **Please place this unit on a level surface.**

Cleaning the player

To clean the PLAYER, wipe with a soft, dry cloth. For stubborn dirt, wet a soft cloth with a mild detergent solution made by diluting one part detergent to 5 or 6 parts water, wring well, then wipe off the dirt. Also use a dry cloth to wipe the surface dry. Do not use volatile liquids such as benzene and thinner which are harmful to the unit.

Storing discs

- Discs are made of the same kinds of plastic used for conventional analog audio records. Be careful not to allow discs to warp; always store discs in their cases vertically, avoiding locations with high heat or humidity, or extremely low temperatures. Avoid leaving discs in cars, since the seat of a car in direct sunlight can become unbelievably hot.
- Always read and abide by the precautionary notes listed on disc labels.



Cleaning and handling compact discs

- The presence of fingerprints or smudges on the surface of the disc will not directly affect the recorded signals, but depending on the degree of contamination, the brightness of the light reflected from the signal surfaces may be reduced, causing degradation of sound quality. Always keep your discs clean by wiping them gently with a soft cloth from the inner edge toward the outer periphery.

- If a disc becomes very dirty, dip a soft cloth in water, and after wringing it out well, wipe the dirt away gently, and then remove any water drops with another soft, dry cloth.
- Do not use record cleaning sprays or anti-static agents on discs. Also, never clean discs with benzene, thinner, or other volatile solvents, since damage to the disc surface may result.

Condensation

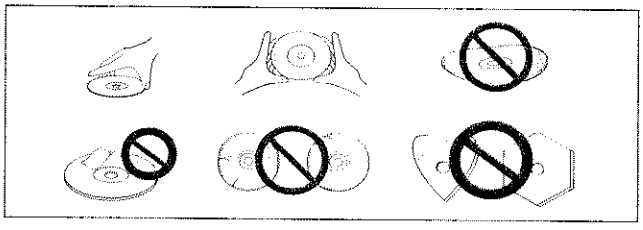
When this unit is brought into a warm room from previously cold surroundings or when the room temperature rises sharply, condensation may form inside, and the unit may not be able to attain its full performance. If this occurs, allow the unit to stand for about an hour or raise the room temperature gradually.

CD lens cleaner

The player's pickup lens should not become dirty in normal use, but if for some reason it should malfunction due to soiling, consult your nearest PIONEER authorized service center. Lens cleaners for CD players are commercially available, but special care should be exercised in their use since some may cause damage to the lens.

With this unit, use a Compact Disc carrying the mark shown below. Do not use other disc, for this may result in malfunction or damage.

- When holding discs, do not touch their signal surfaces. Hold by the edges, or by one edge and the center hole.
- Do not affix gummed labels or tape to the label surfaces. Also, do not scratch or damage the label.
- Discs rotate at high speed inside the player. Do not use damaged (cracked or warped) discs.
- Do not play a CD with a special shape (having other shape than a circular disc, such as a heart shaped disc). Otherwise malfunction may occur.

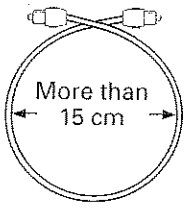


Re-transporting

When re-transporting this unit in the future, remove all discs from the rack. Turn off the STANDBY/ON switch, wait for "OFF" to go out from the display, and unplug the power cord.

Precautions concerning use of optical fiber cables

- Fully insert the optical fiber cable plugs all the way into the jacks.
- Be careful not to fold or crimp the cable. When coiling an optical fiber cable for storage, make sure the diameter of the coil is 15 cm or larger.
- Use an optical fiber cable with a length of 3 m (10 ft.) or less.
- Protect the optical fiber cable plugs from scratches and dust.
- When the unit is not connected using an optical fiber cable, be sure to keep the protective dust cap plugged into the optical digital output jack at all times.



PRECAUTIONS DIVERSES

Précautions concernant l'installation

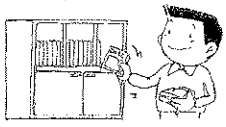
- Le fait de poser ce lecteur de CD sur un appareil pouvant dégager de la chaleur, tel qu'un amplificateur, et de l'utiliser dans ces conditions, peut sérieusement altérer ses performances. Evitez donc de tels emplacements.
- Installez ce lecteur de CD aussi loin que possible d'un récepteur ou d'un téléviseur. Le fonctionnement du lecteur de CD peut provoquer un brouillage du son ou de l'image.
- Le brouillage causé par le lecteur de CD peut être particulièrement gênant si le récepteur ou le téléviseur sont pourvus d'une antenne intérieure. En ce cas, utilisez de préférence une antenne extérieure, ou bien mettez le lecteur hors tension.
- **Placez ce lecteur sur une surface horizontale.**

Nettoyage du lecteur

Nettoyez le lecteur au moyen d'un chiffon sec et doux. Dans le cas des taches tenaces, vous pouvez utilisez un chiffon humecté d'une solution étendue de détergent (1 mesure de détergent pour 5 à 6 mesures d'eau); essorez soigneusement le chiffon avant de frotter les taches. Essuyez ensuite la surface avec un chiffon sec. N'utilisez aucun produit volatil tel que les essences ou les diluants pour peinture, qui peut endommager le lecteur.

Rangement des disques

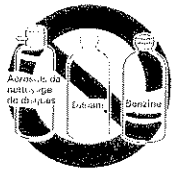
- Les disques sont fabriqués dans une matière plastique similaire à celle utilisée pour les microsillons. Veillez donc à ce qu'ils ne se voilent pas; pour cela, rangez les disques dans leur coffret, verticalement, en évitant qu'ils ne soient exposés à la chaleur, à l'humidité ou au grand froid. Ne conservez pas les disques dans votre voiture; la température intérieure d'une voiture stationnant en plein soleil peut être très élevée.
- Lisez et respectez les consignes d'emploi qui peuvent vous être fournies avec les disques.



Nettoyage et manipulation des disques compacts

- Les empreintes digitales et les taches que peut porter la surface du disque ne modifient en rien le signal enregistré mais peuvent, selon leur importance, réduire l'intensité du faisceau réfléchi et entraîner une altération de la qualité sonore. Veillez donc à ce que les disques soient propres et pour cela, essuyez-les au moyen d'un chiffon doux que vous déplacerez de l'intérieur vers l'extérieur de la surface.

- Si le disque est très sale, humectez d'eau un chiffon et après l'avoir bien essoré, éliminez les taches en procédant avec soin et sans frotter puis, à l'aide d'un chiffon sec, essuyez toute trace d'eau.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage pour les microsillons. Pareillement, ne tentez pas de nettoyer un disque avec de l'essence, du diluant pour peinture ou tout autre solvant volatil car vous pouvez endommager irrémédiablement le disque.



Condensation

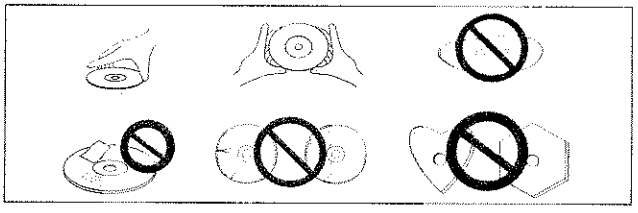
L'humidité se condense à l'intérieur du lecteur si vous le transportez d'une pièce froide vers une pièce chaude, ou encore si la température de la pièce augmente brusquement. Dans un tel cas, le fonctionnement du lecteur est perturbé. Pour empêcher que cela ne se produise, conservez le lecteur une heure environ dans son nouvel environnement avant de le mettre sous tension, ou veillez à ce que la température de la pièce n'augmente que progressivement.

Produit et dispositif de nettoyage pour l'optique du lecteur

En principe, il n'y a aucune raison pour que l'optique du capteur se salisse; toutefois, si cela devait se produire et entraîner une anomalie de fonctionnement, consultez le centre d'entretien PIONEER. Des produits et des dispositifs de nettoyage de l'optique sont vendus dans le commerce, mais nous ne saurions trop vous conseiller d'être prudent dans leur usage car certains peuvent faire plus de mal que de bien.

Cet appareil ne peut accepter que les disques compacts portant la marque ci-dessous.
N'utilisez aucun autre disque car cela pourrait endommager l'appareil et le disque.

- Veillez à ne pas toucher la surface des disques. Saisissez les disques par leur bord, ou par leur centre et leur bord.
- Ne collez aucune étiquette ou ruban adhésif sur la surface d'un disque. Ne rayez pas, n'endommagez pas l'étiquette
- Les disques sont entraînés à grande vitesse par le moteur du lecteur. N'utilisez aucun disque endommagé (fissuré ou voilé).
- Ne tentez pas d'effectuer la lecture d'un disque ayant une forme autre que circulaire (par exemple un disque en forme de coeur). Dans le cas contraire, une anomalie de fonctionnement peut se produire.

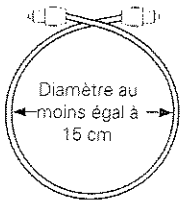


Transport ou expédition

A l'avenir, si vous devez transporter ou expédier cet appareil, commencez par retirer tous les disques du râtelier ainsi que celui qui se trouve éventuellement dans la fente pour un disque. Coupez ensuite le courant en appuyant sur l'interrupteur STANDBY/ON, attentez l'extinction de l'indication "OFF" à l'affichage et débranchez le cordon d'alimentation.

Précautions concernant l'utilisation des câbles à fibres optiques

- Veillez à ce que les fiches du câble soient engagées à fond dans les prises.
- Prenez soin de ne pas plier le câble et de pas l'écraser. Si vous désirez le rouler, faites en sorte que le diamètre de la bobine soit au moins égal à 15 cm (6 po.).
- N'utilisez pas de câble dont la longueur est supérieure à 3 m (10 pieds).
- Évitez que les fiches du câble ne soient rayées ou exposées à la poussière.
- Replacez soigneusement le cache de la prise de sortie optique dès que vous débranchez le câble de façon que cette prise soit protégée de la poussière.



CONNECTIONS

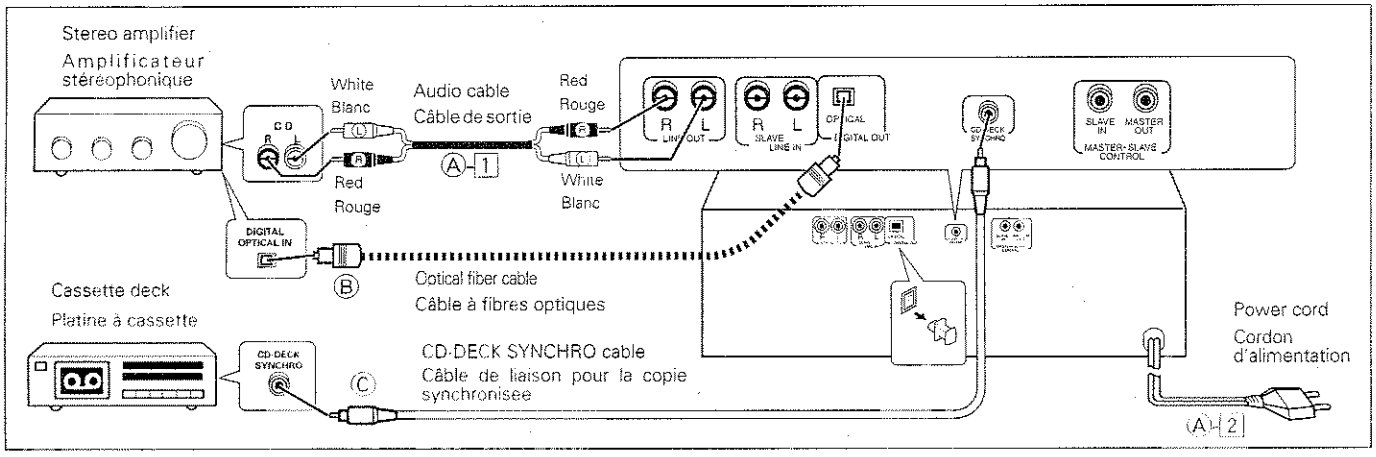
Before making or changing the connections, switch off the power and disconnect the power cord from the AC outlet.

❑ Normal Connections

RACCORDEMENTS

Avant d'effectuer les raccordement, ou de les modifier, veillez à couper l'alimentation et à débrancher la fiche du cordon d'alimentation.

❑ Raccordements habituels



Ⓐ Making connections

[1] Connect the **LINE OUT** jacks of this unit to the input jacks (CD or AUX) of the amplifier. Make sure that the white plugs are connected to the left (L) jacks and the red plugs to the right (R) jacks.

- Be sure not to connect this unit to the amplifier's **PHONO** jacks, as sound will be distorted and normal playback will not be possible.

[2] Connect the power cord to a household AC wall outlet.

- Make sure plugs are inserted fully into the wall outlet.

Note!!

If you connect the power cord to a "SWITCHED" AC outlet on an amplifier, you will not be able to use this unit's memory function.

Ⓑ Connecting the OPTICAL FIBER CABLE

This unit can be connected to an amplifier equipped with an optical digital jack.

1. Remove the protective dust cap from this unit's DIGITAL OUT OPTICAL jack.
2. Use an optical fiber cable to connect the DIGITAL OUT OPTICAL jack of this unit to the optical input jack of the amplifier.

- Align the plug of the optical fiber cable with the optical digital jack and fully insert the plug to make a secure connection.

Use a separately sold optical fiber cable for the optical digital jack connections.

Ⓒ CD-Deck synchro function

If you have a Pioneer cassette deck provided with the CD-Deck synchro function, connect the **CD-DECK SYNCHRO** jacks of the CD player and cassette deck. With this function, synchro recording can be carried out between the player and deck.

- For details on connections and operation, refer to the operating instructions supplied with the cassette deck.
- The CD-DECK SYNCHRO cable is not supplied with the CD player.
- When CD-Deck synchro recording is carried out on several discs, use the program playback function. (Refer to page 24 for details of program playback.)

Note!!

In order to enable the CD-DECK SYNCHRO recording function, the output cable must be connected to the stereo amplifier.

Ⓐ Raccordements

[1] Reliez les prises OUTPUT de cet appareil aux prises d'entrée (CD ou AUX) de l'amplificateur. Veillez à ce que les fiches blanches soient reliéee aux prises de la voie gauche (L) et les fiches rouges à celles de la voie droite (R).

- Prenez garde de ne pas relier cet appareil aux prises **PHONO** de l'amplificateur, ce qui entraînerait une forte distorsion du son et des anomalies de lecture.

[2] Branchez la fiche du cordon d'alimentation sur une prise secteur.

- Veillez à ce que la fiche soit complètement engagée dans la prise.

Remarque!!

Si le cordon d'alimentation est raccordé à une prise secteur commutée ("SWITCHED") de l'amplificateur, vous ne pourrez pas utiliser les fonctions de mémoire de l'appareil.

Ⓑ Raccordement du câble à fibres optiques

Cet appareil peut être relié à un amplificateur muni d'une prise optique pour signaux numériques.

1. Retirez le cache qui protège la prise DIGITAL OUT OPTICAL.
2. Utilisez un câble à fibres optiques pour relier la prise DIGITAL OUT OPTICAL de cet appareil à la prise d'entrée de l'amplificateur.

- Présentez la fiche du câble à fibres optiques en regard de la prise et engagez-la à fond de manière à réaliser une bonne liaison.

Pour réaliser cette liaison, vous pouvez vous procurer un câble à fibres optiques dans un magasin d'appareils audiovisuels.

Ⓒ Copie synchronisée de CD sur cassette

Si vous disposez d'une platine à cassette Pioneer prévue pour la copie synchronisée des CD sur cassettes, reliez les prises **CD-DECK SYNCHRO** de cet appareil et de la platine à cassette. L'enregistrement sur la cassette et la lecture du disque sont alors deux opérations synchronisées.

- Pour de plus amples détails sur les raccordements et l'utilisation de cette particularité, reportez-vous au mode d'emploi de la platine à cassette.
- Le câble CD-DECK SYNCHRO n'est pas fourni avec le lecteur de CD.
- Pour la copie synchronisée de plusieurs CD, vous pouvez utiliser la lecture programmée. (La présentation détaillée de cette fonction est donnée à la page 24.)

Remarque!!

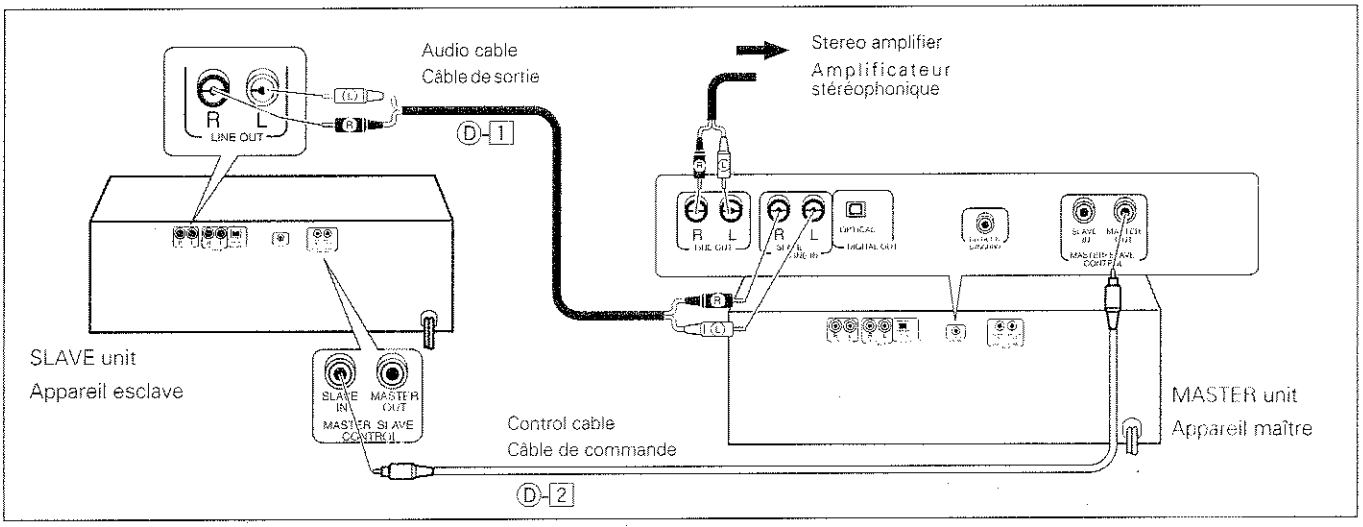
Pour que la copie synchronisée CD-cassette soit possible, le câble de sortie soit être relié à l'amplificateur stéréophonique.

CONNECTIONS

❑ When connecting another PD-F1007 to create a 602-disc changer, make the normal connections, then also make the connections shown below.

RACCORDEMENTS

❑ Pour relier cet appareil à un autre PD-F1007 afin de constituer un ensemble à 602 disques, effectuez les raccordements habituels puis ceux qui sont indiqués ci-dessous.



Ⓓ Connecting another PD-F1007

With these connections, the audio signals are output from one PD-F1007 (MASTER unit) to the other PD-F1007 (SLAVE unit), and the CDs loaded in the SLAVE unit are numbered from 301 to 600, so the whole can be operated as a single 602-disc CD changer. Operation is possible from a single remote control unit.

[1] Use an audio cable to connect the SLAVE LINE IN jack on the MASTER unit (first PD-F1007) to the LINE OUT jack on the SLAVE unit (second PD-F1007).
[2] Use a control cable to connect the MASTER OUT jack on the MASTER unit (first PD-F1007) to the SLAVE IN jack on the SLAVE unit (second PD-F1007).

Notes:

- *Operation of the single loader function on the SLAVE unit can not be done with the MASTER unit or the remote control unit. When operating the SLAVE unit's single loader function, please use the SLAVE unit.*
- *When connecting 2 PD-F1007 units, connect system remote control and CD-Deck synchro to the MASTER unit only.*
- *When using 2 connected PD-F1007 units, make sure that the power of both units is ON.*
- *When not connecting a SLAVE unit, be sure to unplug the cable.*

Ⓓ Raccordement à un second PD-F1007

Avec les raccordements indiqués ici, les signaux audio fournis par un PD-F1007 (l'appareil maître) sont appliqués au second PD-F1007 (l'appareil esclave); les disques que contient l'appareil esclave sont numérotés de 301 à 600; l'ensemble se comporte comme un changeur à 602 disques et peut être commandé à distance à partir d'un seul boîtier de télécommande.

[1] Au moyen d'un câble audio, reliez la prise SLAVE LINE IN de l'appareil maître (le premier PD-F1007) à la prise LINE OUT de l'appareil esclave (le second PD-F1007).
[2] Au moyen d'un câble de commande, reliez la prise MASTER OUT de l'appareil maître (le premier PD-F1007) à la prise SLAVE IN de l'appareil esclave (le second PD-F1007).

Remarques:

- *Le fonctionnement du lecteur pour un disque de l'appareil esclave ne peut pas être commandé à partir de l'appareil maître, ni du boîtier de télécommande. Pour faire fonctionner le lecteur pour un disque de l'appareil esclave, vous devez agir directement sur l'appareil esclave.*
- *Lorsque vous reliez 2 appareils PD-F1007 entre eux, le câble de commande d'ensemble ne doit être branché que sur l'appareil maître; par ailleurs, la fonction de copie synchronisée CD-cassette n'est disponible qu'à partir de l'appareil maître.*
- *Avant de tenter d'utiliser 2 appareils PD-F1007 reliés entre eux, assurez-vous qu'ils sont tous deux sous tension.*
- *Si vous ne désirez pas utiliser l'appareil esclave, prenez soin de débrancher le câble de liaison.*

Notes when 2 PD-F1007 units are connected

❑ **For usage**
- Always turn the power of both units on.
- Make Optical digital out connection to both the master unit and slave unit.
- Make CONTROL IN/OUT jack and CD-DECK SYNCHRO connection to the MASTER unit.

❑ **For the remote control unit**
- SLAVE unit single loader slot operation can not be done with the remote control unit. Operate using the SLAVE unit.
- The remote control's DISC (–/+), ◄◄, ►►, I◄◄, ►►I, ■, II, ► buttons will function for the corresponding unit that is operating.

❑ **For operation**
- Operation of a program spanning 2 connected units is not possible.
- When 2 units are connected, disc numbers will be from 1 to 300 on the MASTER unit and from 301 to 600 on the SLAVE unit. Custom file numbers will be from 1 to 10 on the MASTER unit and from 11 to 20 on the SLAVE unit.

❑ **Relay playback (Playback continues on the SLAVE unit after playback has finished on the MASTER unit)**

	ALL play	SINGLE play	CUSTOM play	RANDOM play	PROGRAM play	BEST play	PREVIOUS play	HI-LITE sca
Relay playback	Yes	No	No	Yes	No	Yes	Yes	Yes
ALL REPEAT	No	Yes	Yes	No	Yes	No	No	No

Off mode, standby mode and memory back up

Differences when the power is turned off are as follows:

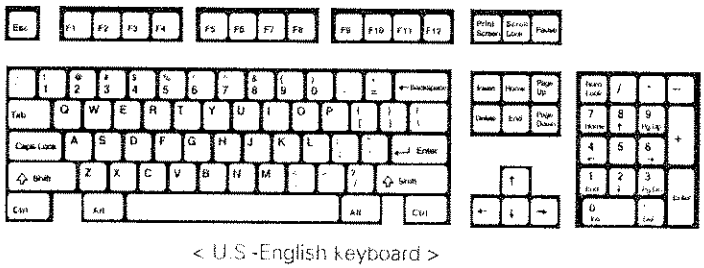
	All power within main unit	Remote control operation	Memory back up	STANDBY indicator
Main unit's power switch	All power is turned off.	Not possible	Erased after approx. 1 month	Goes out
Remote control's STANDBY/ON button	Some power is still being supplied.*	Possible	Is not erased	Stays lit

* Power supply's power consumption at this time is below 2w.
* If the player is left in standby mode (using the power switch on the remote control) the contents of the memory will be retained idefinitely (The STANDBY indicator should be lit on the main unit).

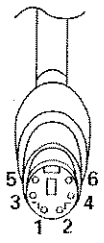
Connecting a keyboard

❑ The connection terminal of this unit is designed for a U.S.-English Keyboard. Take care when using keyboards from other regions as the keys are different.
Please use the supplied stickers on the keys on your keyboard different from those in the diagram below. Affixing the stickers to a commercially available transparent keyboard cover may more convenient since it is easily removable when using the keyboard with your computer.

❑ The keyboard connection jack is a six-pin mini DIN-type. When purchasing a keyboard, make sure that it accepts this type of connector.



< U.S.-English keyboard >



DIN-Connector

1 +KBD DATA
2 Reserved
3 Ground
4 +5.0 Vdc
5 +KBD CLK
6 Reserved
Shield Frame Ground

Remarques spéciales au cas où 2 appareils PD-F1007 sont reliés entre eux

❑ **Utilisation**
- Veillez à ce que les deux appareils soient tous deux sous tension.
- Reliez comme il convient les sorties optiques pour signaux numériques des deux appareils.
- Utilisez la prise CONTROL IN/OUT et la prise CD·DECK SYNCHRO de l'appareil maître.

❑ **Télécommande**
- Le fonctionnement du lecteur pour un disque de l'appareil esclave ne peut pas être commandé à partir du boîtie télécommande; vous devez agir directement sur l'appareil esclave.
- Les touches DISC (–/+), ◄◄ , ►► , |◄◄ , ►►| , ■ , II , ► du boîtier de télécommande agissent sur l'appareil qui es fonctionnement.

❑ **Fonctionnement**
- Il n'est pas possible de composer un programme faisant appel aux 2 appareils.
- Lorsque 2 appareils sont reliés entre eux, les disques de l'appareil maître portent les numéros 1 à 300 et ceux l'appareil esclave les numéros 301 à 600. Les numéros des fichiers de sélection de disque vont de 1 à 10 p l'appareil maître et de 11 à 20 pour l'appareil esclave.

❑ **Lecture enchaînée possible (la lecture des disques de l'appareil esclave commence lorsque celle des disques de l'appa maître est terminée)**

	Lecture de toutes les plages	Lecture d'une seule plage	Lecture d'une sélection	Lecture au hasard	Lecture programmée	Lecture des plages favorites	Lecture des derniers disques joués	Ecoute morcea choisis
Lecture enchaînée	Oui	Non	Non	Oui	Non	Oui	Oui	Oui
Répétition de toutes les plages	Non	Oui	Oui	Non	Oui	Non	Non	Non

Mode désactivé, mode de veille et sauvegarde en mémoire

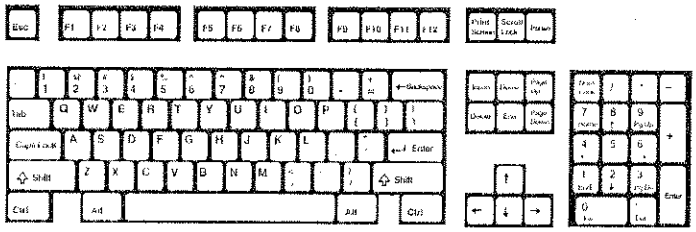
Lorsque l'appareil n'est pas en service, les différences sont les suivantes:

	Alimentation de l'appareil	Réglage grâce au boîtier de télécommande	Secours de la mémoire	Témoin STANDB
Interrupteur d'alimentation de l'appareil	L'alimentation de l'appareil est coupée	Impossible	Plus de secours après 1 mois environ	Eteint
Touche STANDBY/ON de la télécommande	L'alimentation de l'appareil n'est pas coupée* mais réduite	Possible	Le contenu de la mémoire est secouru	Eclairé

* La consommation de l'appareil est alors de 2 W.
* Si le lecteur est laissé en mode de veille (en utilisant l'interrupteur d'alimentation sur la télécommande), le contenu de la mémoire sera main indéfiniment. (L'indicateur STANDBY doit être allumé sur l'appareil principal.)

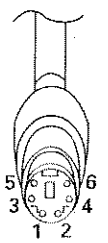
Raccordement d'un clavier

❑ Cet appareil est prévue pour le raccordement d'un clavier américain. Si vous utilisez un clavier d'un autre pays, tenez compte de la disposition différente des touches.
Utilisez les autocollants fournis si la disposition des touches de votre clavier n'est pas identique à celle illustrée ci-dessous. Posez ces autocollants sur une protection de clavier en matière plastique transparente que vous pouvez ensuite retirer lorsque vous désirez utiliser le clavier avec votre ordinateur.



< Disposition des touches sur un clavier américain >

❑ La prise prévue pour recevoir le câble du clavier e type DIN mini à 6 broches. Lors de l'achat d'un c assurez-vous que ce type de prise peut être ut

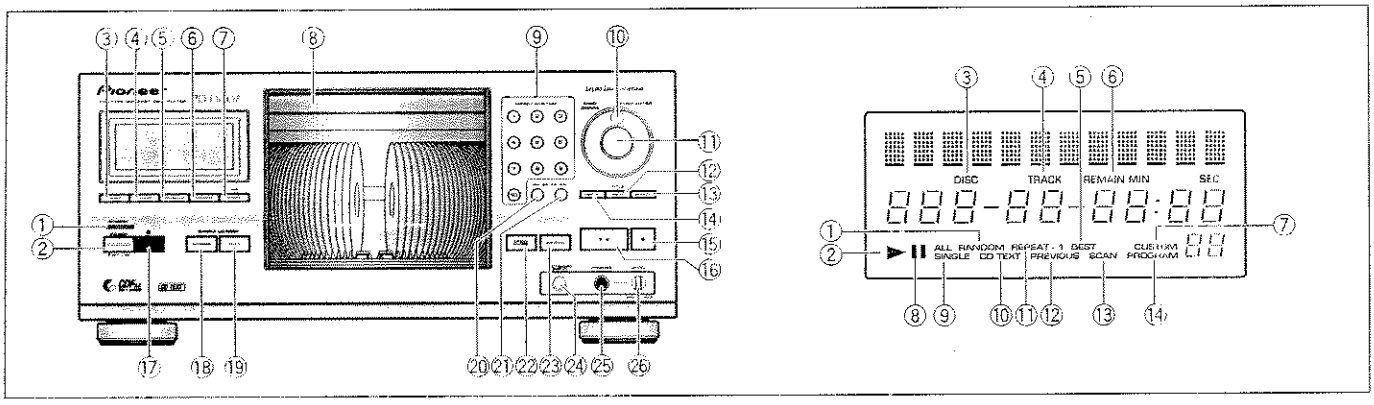


Connecteur DIN

1 + données clavier
2 Réservé
3 Masse
4 + 5,0 V CC
5 + Horloge clavier
6 Reserve
Blindage Masse

NAMES OF PARTS

NOMENCLATURE



FRONT PANEL

- The number in parenthesis ( ) are reference pages.

(1) STANDBY indicator (14, 16)
(2) POWER switch (14,1 6)
(3) MODE button (16, 20)
(4) CLEAR button (20, 24)
(5) PROGRAM button (24)
(6) RANDOM button (27)
(7) TIME/CHARA button (20, 28, 30)
(8) Hood (18)
(9) DIRECT CUSTOM buttons (20)
(10) Jog dial (18,24)
(11) ENTER button (30, 36)
(12) TITLE/INPUT button (30)
(13) TITLE/SEARCH button (36, 38)
(14) TITLE/DISPLAY button (36)
(15) Stop button (■) (16, 24)
(16) Play/Pause button (►/II) (16, 24, 28)
(17) Remote sensor (13)
(18) SINGLE LOADER ACCESS button (18)
(19) SINGLE LOADER PLAY button (18)
(20) Track/Manual search button (reverse direction)(I◄◄◄◄) (16, 18)
(21) Track/Manual search button (forward direction)(►►►►I) (16, 18)
(22) OPEN/CLOSE button (14, 18)
(23) UNLOAD button (14)
(24) PC keyboard connection terminal (34)
(25) PHONES jack
Terminal for inserting headphones plug
(26) PHONES LEVEL control
Adjust the volume level

DISPLAY

(1) Lights during random play.
(2) Lights when a CD is being played.
(3) Blinks during DISC SCAN , DISC TITLE SCROLL or DISC TITLE INPUT.
(4) Blinks during TRACK SCAN or TRACK TITLE SCROLL.
(5) Lights when the BEST button is pressed.
(6) Lights when the remaining time is displayed.
(7) Lights during custom programming and play.
(8) Lights during pause mode.
(9) Lights when you choose the play mode.
(10) Lights when a CD TEXT is being played.
(11) Lights during repeat play.
(12) Blinks when the PREVIOUS button is pressed.
(13) Blinks during DISC SCAN or TRACK SCAN.
(14) Lights when the PROGRAM (PGM) button is pressed.

Face avant

- Les numéros entre parenthèses ( ) renvoient aux pages.

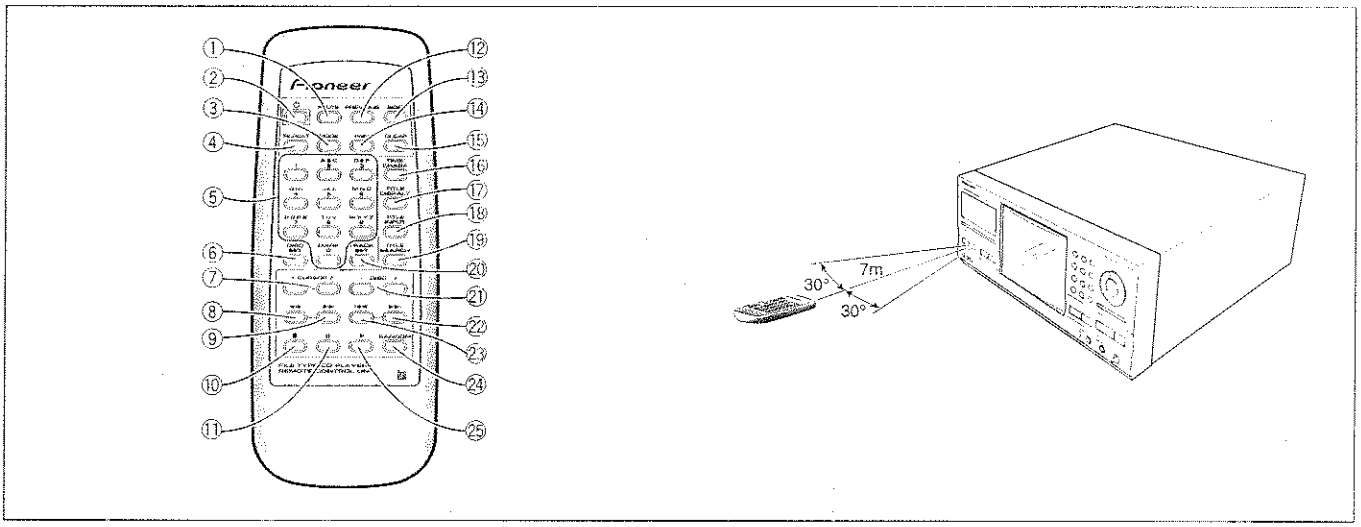
(1) Témmoin d'zttente (STANDBY) (14, 16)
(2) Interrupteur POWER (14, 16)
(3) Touche MODE (16, 20)
(4) Touche CLEAR (20, 24)
(5) Touche PROGRAM (24)
(6) Touche RANDOM (27)
(7) Touche TIME/CHARA (20, 28, 30)
(8) Volet (18)
(9) Touche DIRECT CUSTOM (20)
(10) Bouton rotatif (18, 24)
(11) Touche ENTER (30, 36)
(12) Touche TITLE/INPUT (30)
(13) Touche TITLE/SEARCH (36, 38)
(14) Touche TITLE/DISPLAY (36)
(15) Touche d'arrêt (■) (16, 24)
(16) Touche de lecture ou de pause (►/II) (16, 24, 28)
(17) Détecteur de télécommande (13)
(18) Touche SINGLE LOADER ACCESS (18)
(19) Touche SINGLE LOADER PLAY (18)
(20) Touche de sélection/recherche manuelle de plage musicale (sens inverse) (I◄◄◄◄) (16, 18)
(21) Touche de sélection/recherche manuelle de plage musicale (sens normal) (►►►►I) (16, 18)
(22) Touche OPEN/CLOSE (14, 18)
(23) Touche UNLOAD (14)
(24) Prise pour le connecteur du clavier (34)
(25) Prise PHONES
Pour le raccordement d'un casque.
(26) Commande PHONES LEVEL
Pour le réglage du niveau d'écoute.

AFFICHEUR

(1) Ce témoin s'éclaire pendant la lecture au hasard.
(2) Ce témoin s'éclaire pendant la lecture d'un disque.
(3) Ce témoin clignote pendant l'examen rapide des disques, le défilement d'un titre de disque ou la frappe d'un titre de disque.
(4) Ce témoin clignote pendant l'examen rapide d'un disque ou le défilement d'un titre de disque.
(5) Ce témoin s'éclaire quand vous appuyez sur la touche BEST.
(6) Ce témoin s'éclaire quand le temps restant est affiché.
(7) Ce témoin s'éclaire pendant la programmation et la lecture.
(8) Ce témoin s'éclaire pendant une pause.
(9) Ce témoin s'éclaire pendant la lecture.
(10) Ce témoin s'éclaire pendant la lecture d'un disque compatible CD TEXT.
(11) Ce témoin s'éclaire pendant la répétition de la lecture.
(12) Ce témoin clignote quand vous appuyez sur la touche PREVIOUS.
(13) Ce témoin clignote pendant l'examen rapide des disques ou d'un disque.
(14) Ce témoin s'éclaire quand vous appuyez sur la touche PROGRAM (PGM).

NAMES OF PARTS

NOMENCLATURE



REMOTE CONTROL UNIT

- The number in parenthesis ( ) are reference pages.

① HI-LITE button (28)
② STANDBY/ON(⏻)button (16)
③ MODE button (16, 20)
④ REPEAT button (28)
⑤ Digit buttons (20, 32)
⑥ DISC SET button (16, 20, 32)
⑦ CURSOR buttons (32, 36)
⑧ Fast reverse (◄◄) button (16)
⑨ Fast forward (►►) button (16)
⑩ Stop (■) button (16)
⑪ Pause (❚❚) button (16)
⑫ PREVIOUS button (22)
⑬ BEST button (23)
⑭ PGM button (24)
⑮ CLEAR button (20)
⑯ TIME/CHARA button (20, 28)
⑰ TITLE/DISPLAY button (36)
⑱ TITLE/INPUT button (32, 36)
⑲ TITLE/SEARCH button (38)
⑳ TRACK SET button (16)
㉑ DISC (- / +) buttons (20, 32, 38)
㉒ Skip (forward) (►►|) button (16)
㉓ Skip (reverse) (|◄◄) button (16)
㉔ RANDOM button (27)
㉕ Play (►) button (16)

TELECOMMANDE

- Les numéros entre parenthèses ( ) renvoient aux pages.

① Touche HI-LITE (28)
② Interrupteur TANDBY/ON(⏻) (16)
③ Touches MODE (16, 20)
④ Touche REPEAT (28)
⑤ Touches numérotées (20, 32)
⑥ Touche DISC SET (16, 20, 32)
⑦ Touches CURSOR (32, 36)
⑧ Touche de retour rapide au début du disque (◄◄) (16)
⑨ Touche d'avance rapide vers la fin du disque (►►) (16)
⑩ Touche d'arrêt (■) (16)
⑪ Touche de pause (❚❚) (16)
⑫ Touche PREVIOUS (22)
⑬ Touche BEST (23)
⑭ Touche PGM (24)
⑮ Touche CLEAR (20)
⑯ Touche TIME/CHARA (20, 28)
⑰ Touche TITLE DISPLAY (36)
⑱ Touche TITLE INPUT (32, 36)
⑲ Touche TITLE/SEARCH (38)
⑳ Touche TRACK SET (16)
㉑ Touches DISC (–/+) (20, 32, 38)
㉒ Touche de saut (vers la fin du disque) (16)
㉓ Touche de saut (vers le début du disque) (16)
㉔ Touche RANDOM (27)
㉕ Touche de lecture (►) (16)

REMOTE CONTROL OPERATIONS

When operating the remote control unit, point the unit's infrared signal transmitter at the remote control receiver (Remote Sensor) on the front panel of the player. The remote control unit can be used within a range of about 7 meters (23 feet) from the remote sensor, and within angles of up to about 30 degrees.

Notes!!

- *If the remote control sensor window is in a position where it receives strong light such as sunlight or fluorescent light, control may not be possible.*
- *When another PD-F1007 (SLAVE) is connected to create a 602-disc changer, only the remote sensor on the first PD-F1007 (MASTER) will work.*

UTILISATION DE LA TELECOMMANDE

Dirigez l'émetteur de télécommande vers la fenêtre du capteur (Remot Sensor) placée sur la face avant du lecteur. La distance entre la telecommand et le lecteur ne doit pas dépasser 7 mètres. L'angle du faisceau par rapport l'axe du capteur ne doit pas dépasser 30 degrés.

Remarques!!

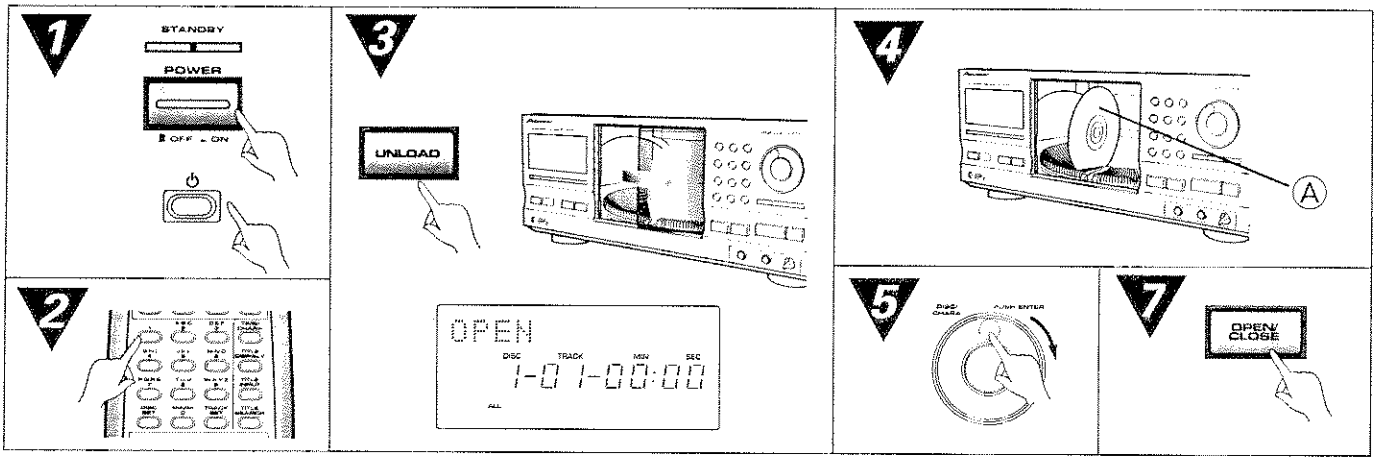
- *La télécommande ne peut pas fonctionner correctement si l fenêtre du capteur est éclairée par une lumière vive (lumièr directe du soleil ou d'un éclairage fluorescent).*
- *Si vous avez relié un second PD-F1007 (esclave) à un premier PI F-1007 (maître) afin de constituer un ensemble à 602 disques, l boîtier de télécommande ne peut agir que sur ce dernier appare*

HOW TO LOAD THE DISCS

(Be sure to read this before operation)

CHARGEMENT DES DISQUES

(N'omettez pas de lire ce qui suit avant d'utiliser le lecteur.)



Loading discs into the rack

- You can load up to **300 discs** in the rack.
  The numbers marked on the rack are used as the disc numbers. These are marked in a clockwise order from **1** to **300**.
- **The following procedure describes how to load discs from disc No. 1.**

1 Turn power ON.

- When the STANDBY indicator is not lit :
  Press the POWER switch on the main unit.
- When the STANDBY indicator is lit :
  Press the STANDBY/ON button on the remote control unit.

2 Ensure that the disc No. shown on the display is "1".

If disc number "1" is not displayed, press digit button 1 on the remote control unit.
(Carry out step 3 within 5 seconds.)

3 Press UNLOAD.

➡ The hood will open.

When **UNLOAD** is pressed, the hood opens to the disc corresponding to the disc No. displayed on the front of the unit.

4 Load the disc into the rack with the label side (printed surface) facing to the right.

(A) Label side faces right.(Side to be played faces left.)

Note!!

- *Inserting more than one disc into the slot will damage the discs and cause the unit to malfunction.*

5 Turn the jog dial clockwise to rotate the rack.

- When the jog dial is turned clockwise, the rack turns in the direction in which the disc number increases (1, 2, 3 ...). When turned clockwise, the rack turns in the opposite direction.

6 Load other discs into the rack by repeating steps 4 and 5 for each of them.

7 Press OPEN/CLOSE.

- The hood will close.

When the hood closes, the rack is revolved once for disc detection (disc loaded/not loaded detection function).

Mise en place des disques dans les râteliers

- Le carrousel peut contenir 300 disques.
  Les numéros que porte le carrousel correspondent aux numéros des disques. La numérotation va de **1** à **300**, dans le sens des aiguilles d'une montre.
- **Voici comment mettre en place les disques en commençant par le disque 1.**

1 Mettez l'appareil sous tension.

- Si le témoin STANDBY est éteint:
  Appuyez sur la touche POWER de l'appareil.
- Si le témoin STANDBY est éclairé:
  Appuyez sur la touche STANDBY/ON de la télécommande.

2 Assurez-vous que le numéro de disque affiché est bien "1".

Si le numéro de disque "1" n'est pas affiché, appuyez sur la touche numérotée 1 de la télécommande.
(Effectuez l'opération 3 dans les 5 secondes qui suivent.)

3 Appuyez sur la touche UNLOAD.

➡ Le volet s'ouvre.

Quand vous appuyez sur la touche **UNLOAD**, le volet s'ouvre et le disque dont le logement dont le numéro est affiché se trouve placé face à vous.

4 Chargez le disque dans le carrousel de manière que l'étiquette (face imprimée) soit tournée vers la droite.

(A) Le côté portant l'étiquette doit être tourné vers la droite.
(Le côté portant la gravure doit être tourné vers la gauche.)

Remarque!!

- Si vous tentez d'introduire plus d'un seul disque dans une fente, vous risquez d'endommager les disques et l'appareil.

5 Tournez le bouton rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire pivoter le carrousel.

- Lorsque vous tournez le bouton rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre, le carrousel pivote de manière que le numéro du disque présenté augmente dans l'ordre naturel (1, 2, 3...). Lorsque vous tournez le bouton rotatif dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, le carrousel pivote dans le sens opposé.

6 Répétez les opérations 4 et 5 pour chaque autre disque qui doit être chargé.

7 Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE.

- Le volet se ferme.

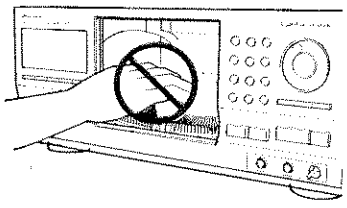
Tandis que le volet se ferme, le carrousel pivote afin que la détection des disques soit possible (fonction de repérage des disques mis en place).

HOW TO LOAD THE DISCS

Tip:
Difference between **OPEN/CLOSE** and **UNLOAD**
OPEN/CLOSE: The hood is simply opened or closed.
UNLOAD: The slot corresponding to the disc No. being displayed rotates to the center position then the hood is opened.
Notes!!

- ***Do not attempt to open the hood with your hand.***
- *Be careful not to pinch your fingers when opening and closing the hood.*
- *If PLAY operation (PLAY, BEST, Hi-LITE, PREVIOUS) is carried out before disc detection finishes, PLAY operation will proceeded to without detection. In this case, detection will operate after PLAY is finished. Detection may not function properly depending on the color or shape etc., of the disc.*

⚠ WARNING:
Do not put your hand or any other object inside the rack, otherwise injury or part damage may result.



- **While changing or inserting discs, be careful not to press any buttons on the main unit or the remote control. The rack may move suddenly, and then your fingers may be caught between discs and the side of door.**
- **When changing or inserting discs, make sure the rack is stopped. Do not attempt to put a disc in when the rack is moving.**
- **Do not put anything other than CDs inside the rack.**
- Load only one disc into each disc slot.
- Do not apply force to the rack. This can cause a malfunction.
- 8-cm (3-in.) discs cannot be played as they are. First attach the 8-cm (3-in.) disc adapter to each 8-cm (3-in.) disc and load them together in the player.
- Never start playback by placing the 8 cm (3-in.) disc adapter alone, without attaching it to a disc.
- The unit will not operate if the hood is opened during playback. Be sure to close the hood before attempting any operation.
- To load or remove a disc in or from the slot which is seen through the hood, press **OPEN/CLOSE**. The hood is opened, **"HOLD"** is displayed and the disc can be loaded in or ejected from the slot seen through the hood. Even while **"HOLD"** is being displayed, the rack can be rotated by pressing **DISC (-/+)**.

To remove the discs...

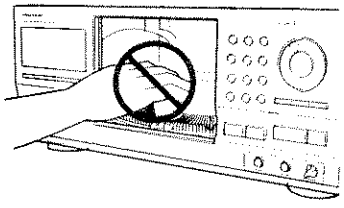
1. **Press UNLOAD.**
2. **Select the number of the disc you want to unload by turning the jog dial or pressing DISC (-/+) on the remote control unit.**
   - The rack rotates until the selected disc comes to the front of the unit.
3. **Remove from the rack.**
4. **Press OPEN/CLOSE.**
   - The hood will close.

CHARGEMENT DES DISQUES

Conseil:
Différence entre **OPEN/CLOSE** et **UNLOAD.**
OPEN/CLOSE: Le volet s'ouvre et se ferme.
UNLOAD: Le logement portant le numéro affiché se place face à vous et le volet s'ouvre.
Remarques!!

- ***Ne tentez pas d'ouvrir le volet à la main.***
- *Veillez à ne pas vous pincer les doigts lors de l'ouverture ou de la fermeture du volet.*
- *Si vous commandez la lecture (normale, des plages musicales favorites, des morceaux choisis, des derniers disques joués) avant que la détection des disques ne soit terminée, la détection est interrompue et ne reprend que lorsque la lecture commandée est terminée. La détection peut parfois s'effectuer avec erreur selon la forme ou la couleur, etc., du disque.*

⚠ ATTENTION:
N'engagez pas vos mains, ni quoi que soit, à l'intérieur des râteliers.



- **Pendant le remplacement ou l'insertion d'un disque, veillez à n'actionner aucune touche de l'appareil ou du boîtier de télécommande. En effet, cela pourrait entraîner une rotation du carrousel et vos doigts pourraient être prisonniers.**
- **Avant de remplacer ou d'introduire un disque, assurez-vous que le carrousel est arrêté. Ne tentez pas de mettre en place un disque lorsque le carrousel pivote.**
- **N'introduisez aucun objet, autre que des disques, dans les râteliers.**
- N'introduisez qu'un seul disque par fente.
- N'exercez aucune force sur le carrousel; cela pourrait l'endommager.
- Il n'est pas possible de lire les disques de 8 cm (3 po.) tels quels. Vous devez tout d'abord leur fixer un adaptateur et seulement après cela, les mettre en place dans le carrousel.
- Ne commandez pas la lecture si vous avez mis en place l'adaptateur pour disque de 8 cm (3 po.) mais pas le disque.
- Le lecteur ne fonctionne pas quand un volet est ouvert. N'oubliez pas de fermer le volet avant de tenter quelque opération que ce soit.
- Pour retirer le disque que contient le logement placé face à vous, appuyez sur la touche **OPEN/CLOSE**; procédez de même pour charger un disque dans ce logement. Le volet s'ouvre et l'indication **"HOLD"** s'affiche; le disque peut alors être retiré, ou mis en place. Les touches **DISC (-/+)** permettent de commander la rotation du carrousel même si l'indication **"HOLD"** est affichée.

Pour retirer les disques...

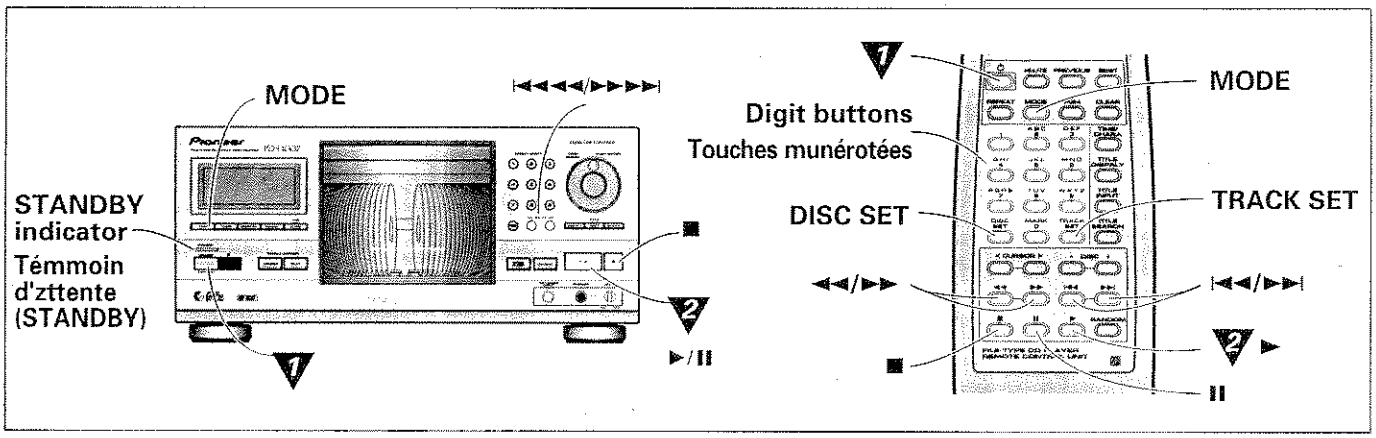
1. **Appuyez sur la touche UNLOAD.**
2. **Choisissez le numéro du disque que vous désirez retirer en tournant sur le bouton rotatif, ou bien en appuyant sur les touches DISC (-/+) de la télécommande.**
   - Le carrousel tourne de manière que le disque choisi soit face à vous.
3. **Retirez le disque.**
4. **Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE.**
   - Le volet se ferme.

BASIC OPERATIONS

- You can also use the remote control.

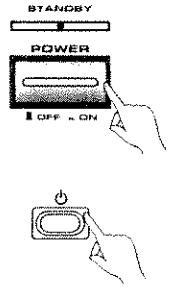
OPERATIONS DE BASE

- Vous pouvez également utiliser la télécommande pour effectuer ces opérations.



To listen in order from the first track

1



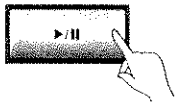
Turn power ON.

- When the STANDBY indicator is not lit :
  Press the POWER switch on the main unit.
- When the STANDBY indicator is lit :
  Press the STANDBY/ON button on the remote control unit.

To turn the power off ...

- Press **POWER switch** on the main unit again.

2



Press ►/II (or ►).

The tracks are played in order starting from the first track on the disc with the lowest disc No.

- If you choose a play mode beforehand, the tracks/discs are played back according to the respective play mode.

Tips:

- If you play a CD TEXT, the disc titles can be entered automatically in the memory. During the playback of a disc, the title of the disc and that of the track being played are shown on the display.
- During CD TEXT DISC playback, the display can be changed by pressing TITLE DISPLAY.

To stop play

Press ■.

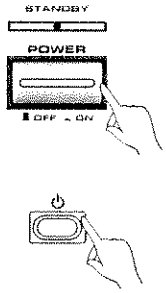
To pause play

Press ►/II (or II).

To start playback again, press ►/II.

Ecoute dans l'ordre à partir de la première plage

1



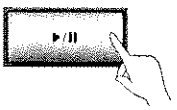
Mettez l'appareil sous tension.

- Si le témoin STANDBY est éteint: Appuyez sur la touche POWER de l'appareil.
- Si le témoin STANDBY est éclairé: Appuyez sur la touche STANDBY/ON de la télécommande.

Pour mettre l'appareil hors tension...

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche POWER de l'appareil.

2



Appuyez sur la touche ►/II (ou ►).

Les plages musicales sont lues dans l'ordre, en commençant par la première plage du disque portant le plus petit numéro.

- Si vous avez préalablement choisi un mode de lecture, les plages musicales ou les disques sont lus selon ce mode.

Conseils:

- Dans le cas d'un disque compatible CD TEXT, le titre du disque est automatiquement mis en mémoire. Pendant la lecture du disque, le titre du disque et celui de la plage musicale s'affichent.
- Pendant la lecture d'un disque compatible CD TEXT, vous pouvez modifier les indications affichées en appuyant sur la touche TITLE DISPLAY.

Pour arrêter la lecture

Appuyez sur la touche ■.

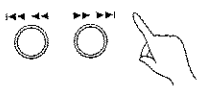
Pour interrompre momentanément la lecture

Appuyez sur la touche ►/II (ou II).

Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche ►/II.

BASIC OPERATIONS

To skip to another track



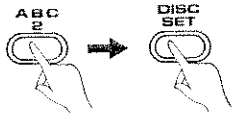
Tap ⏮◀◀/▶▶⏭ (or ⏮/⏭ on the remote control unit).

To fast forward/reverse.

Hold-down ⏮◀◀/▶▶⏭ (or ◀◀/▶▶ on the remote control unit).

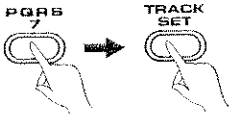
To select the disc and track

The operation is available only from the remote control unit.



Use the digit buttons to select the disc, then press DISC SET.

When two PD-F1007 units are connected, the MASTER unit will be set up DISC 1 to 300 and the SLAVE unit will be set up for DISC 301 to 600.



Use the digit buttons to select the track, and press TRACK SET.

To select a play mode

Press MODE during play or stop mode.

Press a few times to choose the mode you desire.
Playback occurs according to the chosen mode.

ALL: All discs are played back.
SINGLE: One disc is played back.
CUSTOM (1 – 10): Only discs stored in the CUSTOM file are played back (see pages 20 to create a custom file).

In stop mode: ALL → SINGLE → CUSTOM → ALL

During playback: ALL → SINGLE → ALL

- When you select SINGLE during playback, only the current disc will be played.
- If you press **MODE** during program mode, the program contents will be erased.

Notes!!

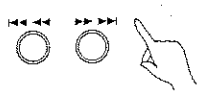
- *When you turn the power ON, playback starts according to the last selected play mode.*
- *If you did not select a play mode, playback starts in ALL.*
- *SINGLE is selected automatically when playing the disc loaded in the Single Loader slot.*

OPERATIONS DE BASE

Pour atteindre une autre plage musicale

Appuyez brièvement sur la touche ⏮◀◀/▶▶⏭ (ou sur la touche ⏮◀◀/▶▶⏭ de la télécommande).

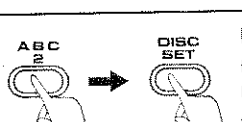
Pour déplacer rapidement le capteur



Maintenez la pression d'un doi sur la touche ⏮◀◀/▶▶⏭ (sur la touche ◀◀/▶▶ de télécommande).

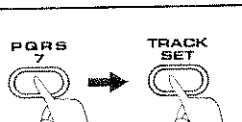
Pour choisir un disque ou une plage musical

Les opérations doivent être effectuées au moyen du boîtier télécommande.



Utilisez les touch numérotées pour chois un disque puis appuy sur la touche DISC SET

Lorsque 2 appareils PD-F1007 sont reliés en eux, l'appareil ma contient les disques 1 à 300 et l'appareil esclave les disques 301 à 6



Utilisez lse touch numérotées pour chois une plage musicale pu appuyez sur la touc TRACK SET.

Sélection du mode de lecture

Appuyez sur la touc MODE pendant la lectu ou quand le lecteur es l'arrêt.

Appuyez autant de fois qu'il nécessaire pour choisir le mod fonctionnement désiré.
La lecture s'effectue selon le m choisi.

ALL: Lecture de tous les disques
SINGLE: Lecture d'un seul disque.
CUSTOM (1 – 10): Lecture des disques de la sélection (la manière de cr cette sélection est indiquée à la page 20).

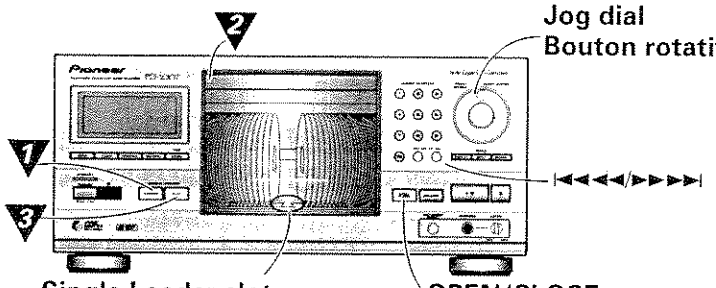
Quand le lecteur est à l'arrêt : ALL → SINGLE → CUSTOM → ALL

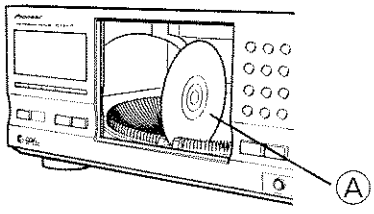
Pendant la lecture : ALL → SINGLE → ALL

- Si vous choisissez SINGLE pendant la lecture, seul le disqu cours de lecture est lu.
- Si vous appuyez sur la touche **MODE** pendant la programmat le contenu du programme est effacé.

Remarques!!

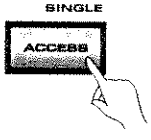
- *Lorsque vous mettez le lecteur en service, la lecture s'effe selon le dernier mode choisi.*
- *Si vous n'avez choisi aucun mode, c'est le mode ALL qu adopte.*
- *SINGLE est le mode choisi automatiquement lorsque v commandez la lecture du disque que contient le logement sp pour un disque.*





Playing a disc that is not loaded in the rack

Use the single loader slot to play discs that are not loaded in the rack.

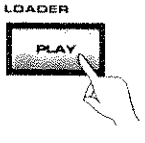


Press SINGLE LOADER ACCESS.

- The hood will open with the single loader slot located in the front of the unit.

Loading the disc into the Single Loader slot with the label side (printed surface) facing to the right.

Ⓐ Label side faces right.(Side to be played faces left.)



Press SINGLE LOADER PLAY.

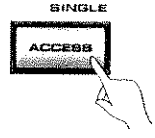
- The play mode is set to SINGLE.

Tips:

- The disc in the single loader slot can also be selected with the **jog dial**.
  Use the **jog dial** to select the spot after disc number 300 and before disc number 0 (where "PO" is displayed).
- If a disc has been loaded in the Single Loader slot, pressing **SINGLE LOADER PLAY** allows you to play it anytime, even during playback of a disc stored in the rack.
- To play the disc in the Single Loader slot using the remote control unit, press "**0**" and **DISC SET**.
- When another PD-F1007 is connected to create a 602-disc changer, the CDs loaded in the SLAVE unit (second PD-F1007) are numbered from 301 to 600.
  When using the SLAVE unit's single loader slot, operate using the buttons on the SLAVE unit itself.

Ecoute d'un disque qui n'est pas dans le carrousel

Utilisation du logement spécial pour un seul disque à fin d'écoute d'un disque qui n'est pas dans le carrousel.

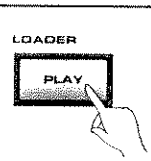


Appuyez sur la touche SINGLE LOADER ACCESS.

- Le volet s'ouvre et le logement spécial pour un disque se trouve face à vous.

Chargez le disque dans le carrousel de manière que l'étiquette (face imprimée) soit tournée vers la droite.

Ⓐ Le côté portant l'étiquette doit être tourné vers la droite. (Le côté portant la gravure doit être tourné vers la gauche.



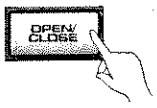
Appuyez sur la touche SINGLE LOADER PLAY.

- Le mode de lecture SINGLE est choisi.

Conseils:

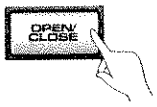
- Le disque qui se trouve dans le logement spécial pour un disque peut être sélectionné au moyen du **bouton rotatif**.
  Tournez le **bouton rotatif de** façon à choisir le "point" qui est après le numéro 300 et avant le numéro 0 (l'indication "PO" s'affiche).
- Si le logement spécial contient un disque, une pression sur la touche **SINGLE LOADER PLAY** commande sa lecture, y compris pendant la lecture d'un disque du carrousel.
- Pour commander la lecture du disque que contient le logement spécial au moyen du boîtier de télécommande, appuyez sur la touche **"0"** puis sur la touche **DISC SET**.
- Lorsque 2 appareils sont reliés entre eux, les disques de l'appareil maître portent les numéros 1 à 300 et ceux de l'appareil esclave les numéros 301 à 600.
  Pour utiliser le lecteur pour un seul disque de l'appareil esclave, vous devez vous servir des commandes de l'appareil esclave.

Opening or closing the hood during playback.



To open the hood during playback
Press OPEN/CLOSE and hold it in for about 2 seconds.

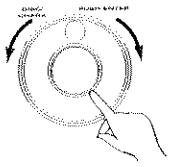
- **"HOLD"** is displayed after opening the hood.
- In this case, the rack does not rotate.
- When the playback of the current disc has completed, the unit enters stop mode. The next disc is played after the hood has been closed.



To close the hood, press OPEN/CLOSE again.

Note!!
If the hood is opened during play, ***UNLOAD*** *and* ***SINGLE LOADER ACCESS*** *function are defeated.*

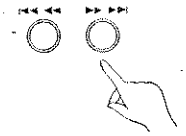
To start playback from a specific disc



In the pause mode, turn the jog dial to select the disc number.
During pause, press ►/II (II or ► on the remote control unit) after choosing the disc.
(To perform this operation from the remote control unit, use the DISC (-/+) buttons to select the disc number.)

- Playback starts from the first track of the chosen disc.

To play a track you want to hear

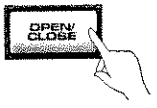


Press I◄◄◄◄/►►►►I during play or pause to choose the track number you desire (or press I◄◄/►►I on the remote control).
During pause, press ►/II after choosing the track.

Last disc memory

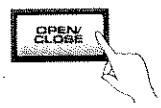
When you press ■ or turn the power OFF, the unit memorizes the disc that was being played. The next time you press ►/II, playback will start from that same disc.(This feature is available except in the PROGRAM play, BEST play, PREVIOUS scan, HI-LITE scan and RANDOM play modes.)

Ouverture ou fermeture du volet pendant la lecture



Pour ouvrir le volet pendant la lecture
Appuyez, pendant au moins 2 secondes, sur la touche OPEN/CLOSE.

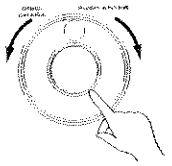
- L'indication **"HOLD"** s'affiche lorsque le volet est ouvert.
- Dans ce cas, le carrousel ne tourne pas.
- Lorsque la lecture du disque est terminée, l'appareil passe à l'arrêt. Le disque suivant est lu après la fermeture du volet.



Pour fermer le volet, appuyez une fois sur la touche OPEN/CLOSE.

Remarque!!
Lorsque vous ouvrez le volet pendant la lecture, le retrait d'un disque et le chargement dans le logement spécial, sont deux opérations interdites.

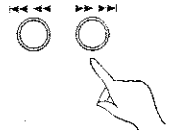
Pour commencer l'écoute à partir d'une disque donné



L'appareil étant en pause, tournez le bouton rotatif pour choisir le numéro de ce disque. L'appareil étant en pause, appuyez sur la touche ►/II (ou sur la touche II, ou ►, de la télécommande) après avoir choisi le disque.
(Pour effectuer cette opération à l'aide de la télécommande, utilisez les touches DISC (-/+) de façon à sélectionner le numéro du disque.)

- La lecture commence au début de la première plage musicale du disque choisi.

Ecoute d'une plage donnée



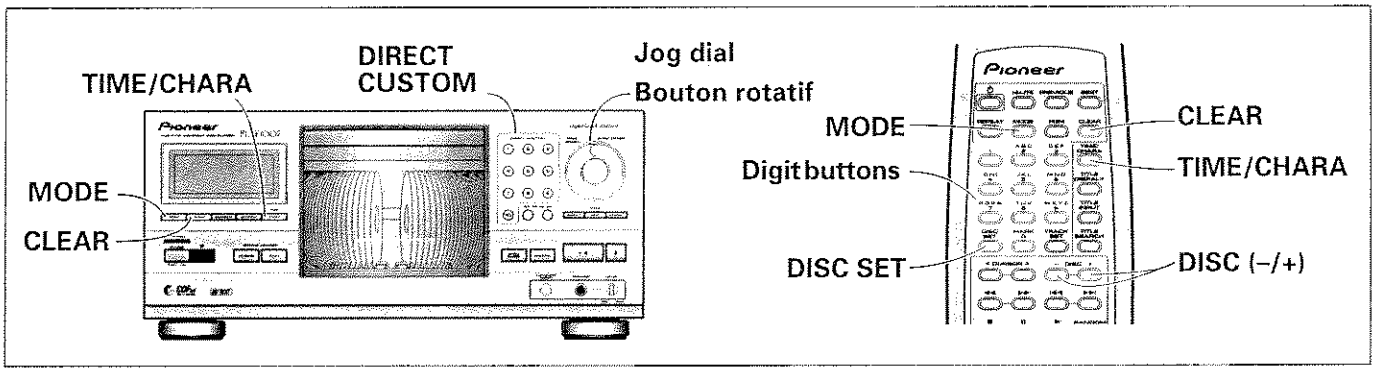
Pour choisir une plage musicale, appuyez sur la touche I◄◄◄◄/►►►►I pendant la lecture ou pendant une pause (ou sur la touche I◄◄/►►I de la télécommande).
Pendant une pause, appuyez sur la touche ►/II après avoir choisi une plage musicale.

Mémoire du dernier disque écouté

Lorsque vous appuyez sur la touche ■ ou encore lorsque vous mettez le lecteur hors service, le numéro du disque en cours d'écoute au moment de la commande est conservé en mémoire. Lorsque, plus tard, vous appuyez sur la touche ►/II, la lecture reprend à partir de ce disque. (Cette possibilité n'existe pas lorsque vous choisissez le mode de lecture programmée, le mode de lecture des plages musicales favorites, le mode de lecture des derniers disques joués, le mode de lecture de morceaux choisis ou le mode de lecture au hasard.)

VARIOUS OPERATIONS

FONCTIONS DIVERSES



To program and play only the discs you want to hear (CUSTOM play)

This unit lets you program up to 300 of your favorite discs. For example, you can store all the discs of your favorite artist, or some other group of personal selections, and play only those discs.
You can even add other discs to the custom later on.
Also, there are ten programmable custom files in which you can program any discs you like.

Operation example : Programming discs 3 and 12 in custom file 5

1 MODE

(MODE)

In the stop mode, press the mode button several times to set the custom mode.

2 MARK 0 → JKL 5

(5)

Select the custom number with the remote control unit's digit buttons.

Blink

- If some disc number appears, press CLEAR.
- To perform this operation on the main unit, Press direct custom button 5.

3 **Select the disc number with the remote control unit's digit buttons.**

DEF 3

- The disc number can also be selected with DISC (-/+) or the main unit's jog dial. In this case, because custom registration will function after approx. 2 seconds, step 4 is not necessary.

4 DISC SET

Press DISC SET.

Ecoute programmée limitée à une sélection de disques (Lecture d'une sélection de disques)

Cet appareil permet de programmer la lecture des 300 disques. Vous pouvez, à titre d'exemple, composer une catégorie ne contenant que les disques de votre compositeur préféré, ou ceux de votre groupe favori, et n'écoutr que ces disques.
Vous avez également la faculté d'ajouter des disques à une catégorie.
Vous disposez de 10 fichiers de sélection dans lesquels vous pouvez introduire les numéros de n'importe quel disque.

Exemple: Programmation de la lecture des disques 3 et 12 grâce au fichier de sélection 5.

1 MODE

(MODE)

L'appareil étant à l'arrêt, appuyez sur la touche MODE pour choisir le mode de fonctionnement adéquat.

2 MARK 0 → JKL 5

(5)

A l'aide des touches numérotées, choisissez le numéro du fichier de sélection.

Clignote

- Si un numéro de disque s'affiche, appuyez sur la touche CLEAR
- Pour effectuer cette opération sur l'appareil lui-même, appuyez sur la touche 5 de fichier de sélection.

3 **Choisissez le numéro du disque au moyen des touches numérotées de la télécommande.**

DEF 3

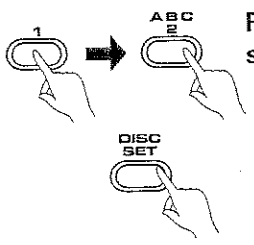
- Le numéro du disque peut également être choisi à l'aide des touches DISC (-/+) ou du bouton rotatif de l'appareil. En ce cas et en raison du fait que l'enregistrement de la sélection n'est effective que 2 secondes plus tard, l'opération 4 est inutile.

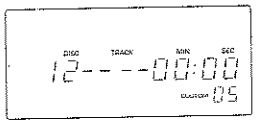
4 DISC SET

Appuyez sur la touche DISC SET.

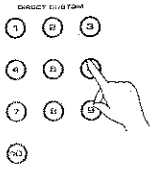
VARIOUS OPERATIONS

5 **Repeat steps 3 and 4 to store other discs.**





To start playback use the direct custom buttons to select the desired custom file number.



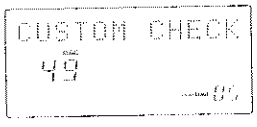
Playback starts from the lowest disc No.

Tips:

- Pressing the direct custom buttons during playback will carry out custom registration of that disc.

Checking the numbers of the stored discs.

Remote control unit operation.
Press **TIME/CHARA** repeatedly (3 times) during stop mode so that the display changes as shown below.
Press **DISC(–/+)**. Each time you press **DISC(–/+)**, a disc number stored in the CUSTOM file is displayed. When all the disc numbers have been displayed, the disc number changes to a blank. (To perform this operation on the main unit, turn the jog dial clockwise.)

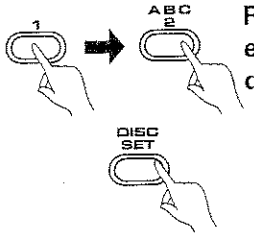


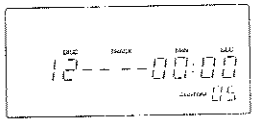
Pressing the front panel's CLEAR button during the custom mode will cancel the displayed disc number from the custom file.

- When the **jog dial** is used during custom playback, only the discs stored in the custom file can be selected.
- If you use the **digit** buttons and **DISC SET** on the remote control during CUSTOM playback to choose a disc not stored in the CUSTOM file, **"NO DISC"** will be displayed for approximately 3 seconds.
- When a disc appointed to the CUSTOM file is not loaded in the rack, **"NO DISC"** is displayed for approximately 3 seconds, the disc is erased from memory, and CUSTOM searches for the next disc.
- The discs stored in the CUSTOM file will not be erased when you turn off the power.
- Memorized data will be stored in memory for approx. 1 month even if the power cord is unplugged or the main unit's power is turned OFF. However, this period may be shortened somewhat, depending on the amount of memory used.
  (Memory Back-Up Function).
- When another PD-F1007 is connected to create a 602-disc changer, 20 custom files can be programmed. Note however that only discs loaded in the first PD-F1007 can be programmed in custom files 1 to 10, and only discs loaded in the second PD-F1007 can be programmed in custom files 11 to 20.

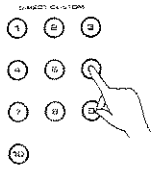
FONCTIONS DIVERSES

5 **Répétez les opérations 3 et 4 pour les autres disques concernés.**





Pour commander la lecture, appuyez sur la touche d fichier de sélection désiré



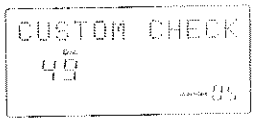
La lecture commence à partir d disque ayant le plus petit numér

Conseil:

- Si, pendant la lecture d'u disque, vous appuyez sur u touche de fichier de sélectio le numéro de ce disque e introduit dans le fichier question.

Affichage des numéros des disques de l sélection

Les opérations doivent être effectuées au moyen du boîti de télécommande.
Le lecteur étant à l'arrêt, appuyez 3 fois sur la touche **TIM CHARA** de manière que l'indication affichée soit celle l'illustration ci-dessous.
Appuyez sur la touche **DISC (–/+)**. Chaque pression s cette touche affiche le numéro d'un disque de la sélectio Quand tous les numéros ont été ainsi passés en revue, pl rien ne s'affiche. (Pour effectuer cette opération sur l'appar lui-même, tournez le bouton rotatif dans le sens des aiguill d'une montre.)



Si vous appuyez sur la touche CLEAR plac sur la face avant de l'appareil, pendant composition d'une sélection, le numéro disque affiché est effacé de la sélection.

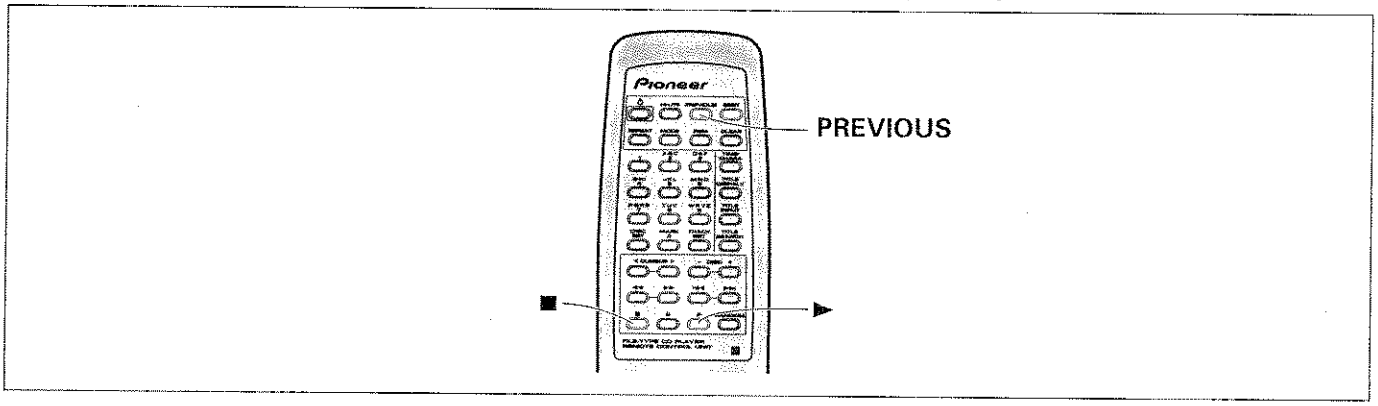
- Pendant la lecture d'une sélection, seuls les disques faisant pa de cette sélection peuvent être choisis au moyen du bouton rota
- Si, après avoir adopté le mode CUSTOM, il vous venait à l'i d'utiliser les touches **numérotées** et la touche **DISC SET** d télécommande pour choisir le numéro d'un disque ne faisant partie de la sélection, l'indication **"NO DISC"** s'afficherait pend environ 3 secondes.
- Si la sélection contient le numéro d'un disque qui est absent lecteur, l'indication **"NO DISC"** s'affiche pendant environ 3 second ce numéro est effacé et le lecteur s'intéresse au disque suiva
- Les numéros des disques de la sélection ne sont pas effa lorsque vous mettez le lecteur hors service.
- Le contenu de la mémoire est preservé pendant environ 1 m après débranchement de la fiche du cordon d'alimentation, coupure de l'alimentation. Toutefois, la durée exacte de c sauvegarde dépend de la quantité de mémoire utilisée.
  (Fonction de secours de la mémoire).
- Si vous reliez un autre PD-F1007 à celui-ci pour former un ensem à 602 disques, le nombre de fichiers de sélection atteint Sachez toutefois que seuls les disques que contient le premier F F1007 peuvent faire partie des fichiers 1 à 10, et seuls les disqu que contient le second PD-F1007 peuvent faire partie des fichi 11 à 20.

VARIOUS OPERATIONS

- The operation is available only from the remote control unit.
- **These operations can not be performed on the CD inserted into the SINGLE LOADER SLOT.**

FONCTIONS DIVERSES

- Les opérations doivent être effectuées au moyen du boîtier de télécommande.
- **Ces opérations ne peuvent pas concerner le disque que contient le logement spécial.**



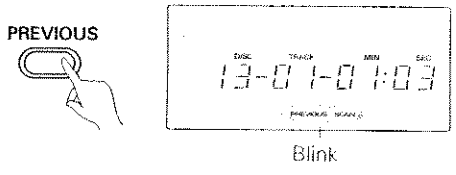
To find out which discs you've listened to recently (PREVIOUS scan)

- **This function scans the discs in reverse order, starting from the last disc you played.**
- **It can remember up to 20 discs. If the total number of discs exceeds 20, the oldest disc will be erased to make room for the new disc.**

Example: If you played discs 1, 2, 9, 12 and 13 in order.

Press the PREVIOUS button.

- The unit plays a 10 second portion located one minute into the first track of each disc, starting from the last disc you played: 13, 12, 9, 2, 1.



Blink

Press ► (►/II) when you reach the disc you want to hear.

- Previous disc scan is canceled and normal play resumes.

- To cancel the scanning, press ■.
- Discs played during random, program, HI-LITE scan, Best and Single Loader playback are not included in the PREVIOUS scan.
- If the first track is less than 1 minute long, the first 10 seconds of the track the beginning will be played. If the first track is less than 10 seconds long, the entire track will be played.
- Memorized data will be stored in memory for approx. 1 month even if the power cord is unplugged or the main unit's power is turned OFF. However, this period may be shortened somewhat, depending on the amount of memory used.
  (Memory Back-Up Function).

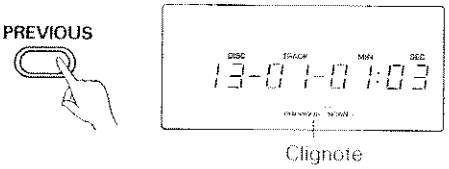
Pour retrouver les derniers disques écoutés (PREVIOUS)

- **Cette fonction permet d'examiner rapidement les disques, en commençant par le dernier disque écouté.**
- **Au total, 20 disques peuvent être ainsi examinés. Si le nombre de disques écoutés est supérieur à 20, le numéro du disque le plus anciennement écouté est effacé pour permettre l'enregistrement d'un autre numéro de disque.**

Exemple: Vous avez écouté, dans l'ordre, les disques 1, 2, 9, 12 et 13.

Appuyez sur la touche PREVIOUS.

- L'appareil lit les 10 secondes qui suivent la première minute de la première plage musicale de chaque disque, en commençant par le dernier disque joué: 13, 12, 9, 2, 1.



Clignote

Appuyez sur la touche ► (►/II) lorsque le disque que vous souhaitez écouter est atteint.

- L'examen des disques écoutés cesse et la lecture normale commence.

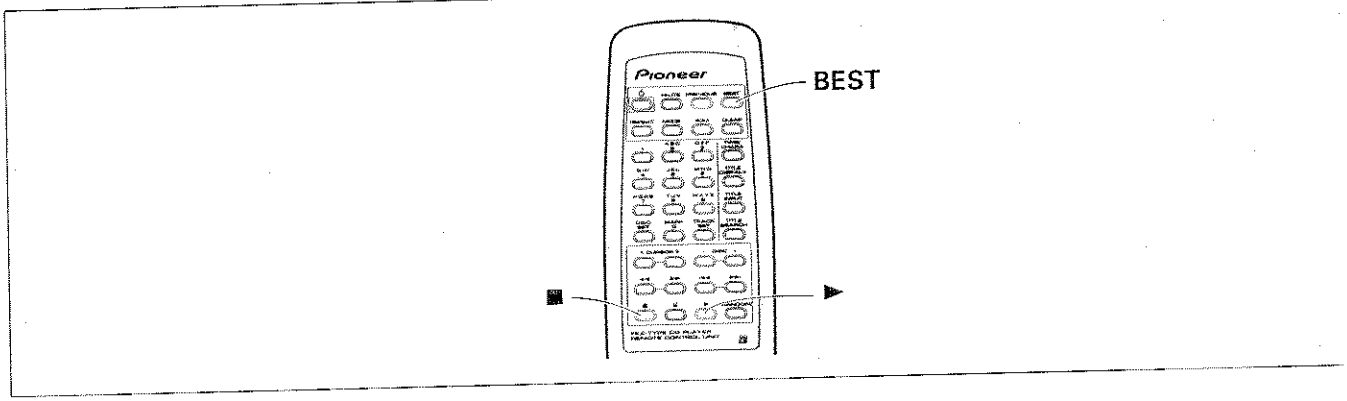
- Pour annuler l'examen des disques, appuyez sur la touche ■.
- Les disques qui font partie de la lecture au hasard, de la lecture programmée, de la lecture des morceaux choisis (HI-LITE), de la lecture des plages musicales favorites (BEST), ainsi que le disque que contient le logement spécial pour un disque, ne sont pas pris en compte par la lecture des disques précédents.
- Si la durée de la première plage musicale est inférieure à 1 minute, seules les 10 premières secondes sont lues. Si la durée de la première plage musicale est inférieure à 10 secondes, toute la plage musicale est lue.
- Le contenu de la mémoire est préservé pendant environ 1 mois après débranchement de la fiche du cordon d'alimentation, ou coupure de l'alimentation. Toutefois, la durée exacte de cette sauvegarde dépend de la quantité de mémoire utilisée.
  (Fonction de secours de la mémoire).

VARIOUS OPERATIONS

- The operation is available only from the remote control unit.
- **These operations can not be performed on the CD inserted into the SINGLE LOADER SLOT.**

FONCTIONS DIVERSES

- Les opérations doivent être effectuées au moyen du boîtier d télécommande.
- **Ces opérations ne peuvent pas concerner le disque qu contient le logement spécial.**

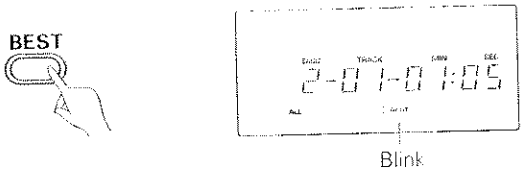


To store your favorite tracks (BEST play)

To use the one-touch memory, just press the BEST button while playing a track you like. You can store up to 50 tracks.

Press BEST while playing a track you like.

The BEST indicator blinks and the disc and track number are stored in memory.



<To listen to the memorized tracks>

Press BEST during stop mode.

The BEST indicator lights and playback starts from the most recently memorized track.

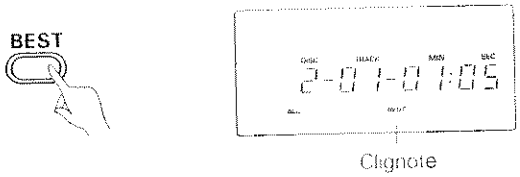
- If you press **CLEAR** during Best playback, the current track is erased and the next track starts to play.
- When two units are connected, use the **CLEAR** button on the slave unit to erase the current track on the slave unit.
- You cannot memorize a track twice by pressing **BEST** during Best playback.
- If you press **BEST** to memorize a track when 50 tracks are already memorized, the oldest track is erased from memory and the new track is memorized.
- The memorized contents are stored, even when the power is turned off
- Memorized data will be stored in memory for approx. 1 month even if the power cord is unplugged or the main unit's power is turned OFF. However, this period may be shortened somewhat, depending on the amount of memory used.
  (Memory Back-Up Function).

Mémorisation de vos plages préférée (BEST)

Pour mettre en mémoire le numéro d'une plage musicale, appuye sur la touche BEST pendant sa lecture. Vous pouvez, de cet maniere, mettre en mémoire 50 numéros.

Appuyez sur la touche BEST pendant l'écout de la plage musicale que vous aimez.

Le témoin BEST clignote et le numéro du disque et de la pla musicale sont mis en mémoire.

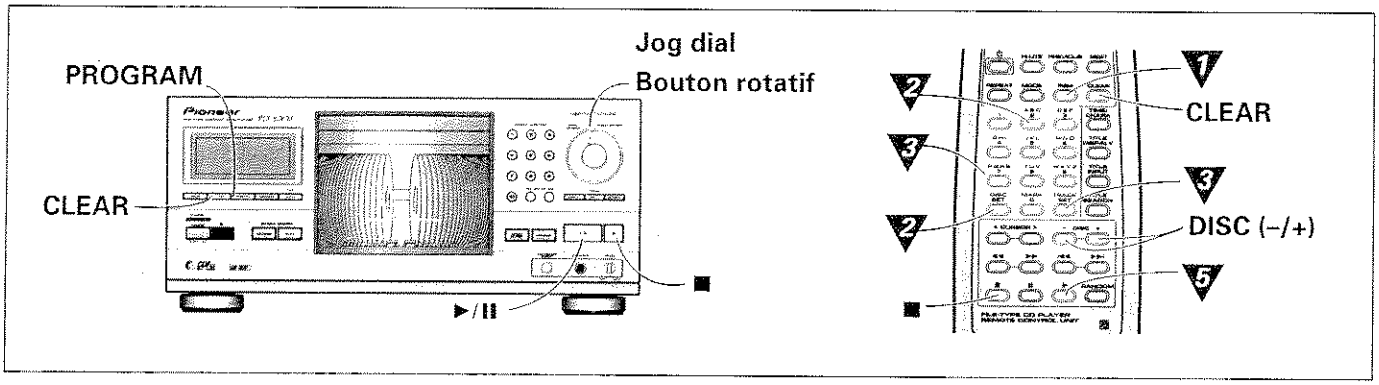


<Pour écouter les plages musicales préférées>

Le lecteur étant à l'arrêt, appuyez sur la touch BEST.

Le témoin BEST s'éclaire et la lecture de ces plages musicale commence dans l'ordre chronologique inverse de la mise mémoire.

- Si, pendant la lecture des plages musicales favorites, vous appuy sur la touche **CLEAR** ce numéro est effacé de la liste et la lectu de la plage musicale suivante commence.
- Si 2 appareils sont reliés entre eux, utilisez la touche **CLEAR** l'appareil esclave pour supprimer le numéro d'une plage musica d'un disque de cet appareil
- Vous ne pouvez pas remettre en mémoire le même numéro plage musicale en appuyant sur la touche **BEST** pendant la lectu des plages musicales préférées.
- Si vous appuyez sur la touche **BEST** alors que 50 numéros de plag musicale ont déjà été mis en mémoire, le premier numéro e effacé et le nouveau est mis en mémoire
- Le contenu de la mémoire est préservé même si l'appareil est m hors tension
- Le contenu de la mémoire est preservé pendant environ 1 mo après débranchement de la fiche du cordon d'alimentation, c coupure de l'alimentation. Toutefois, la durée exacte de cet sauvegarde dépend de la quantité de mémoire utilisée.
  (Fonction de secours de la mémoire).



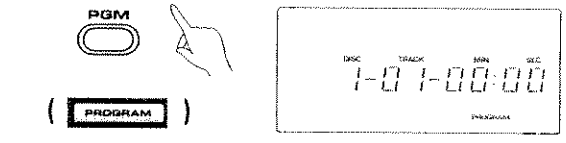
To program tracks/discs in a desired order (PROGRAM play)

- The remote control is the most convenient way to perform these operations.
- You can program up to 36 steps.
- The same operation is possible by pressing the button indicated between parentheses.

Operation example: **Programming disc 2, track 7 as step 1, and disc 5, track 3 as step 2.**

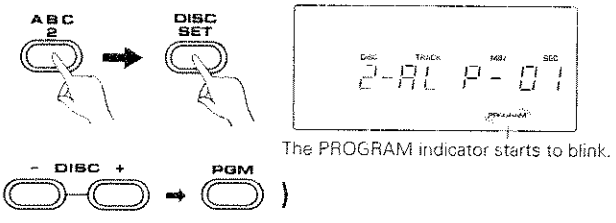
1 Press PGM during stop mode.

(To perform this operation on the main unit, press the **PROGRAM**.)



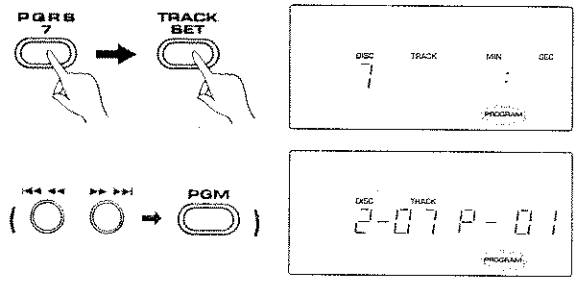
2 Use the digit buttons to select the disc, then press DISC SET.

(Use **DISC (–/+)** or **Jog dial** to select the disc number, then press **PGM**.)



3 Use the digit buttons to select the track, and press TRACK SET.

(Use **I◄◄◄◄/►►►►I** to select the track number, then press **PGM**.)



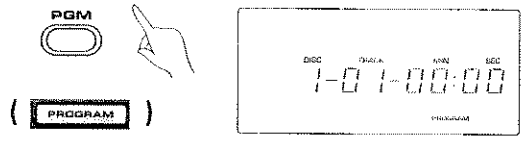
Programmation d'une sélection de plages/disques dans l'ordre souhaité (Lecture programmée)

- Il est plus commode d'utiliser la télécommande pour effectuer ces opérations.
- Le programme de lecture peut contenir 36 numéros de plage musicale.
- Les mêmes opérations sont possibles en appuyant sur les touches indiquées entre parenthèses.

Exemple: Programmer la lecture de la plage musicale 7 du disque 2 puis celle de la plage musicale 3 du disque 5.

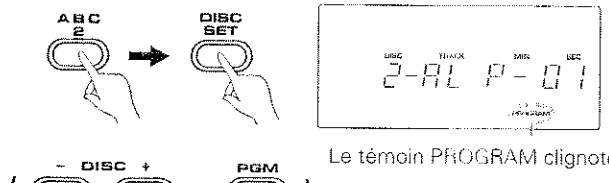
1 Le lecteur étant à l'arrêt, appuyez sur la touche PGM.

(Pour effectuer cette opération à partir de l'appareil, appuyez sur la touche **PROGRAM**.)



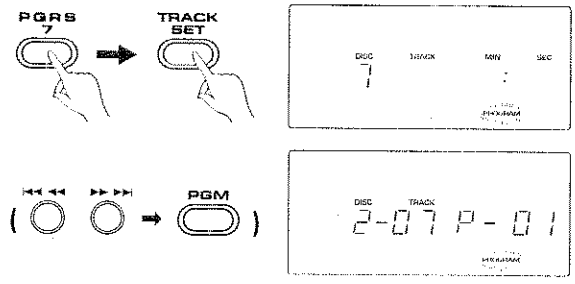
2 Au moyen des touches numérotées, choisissez le disque puis appuyez sur la touche DISC SET.

(Choisissez le numéro du disque au moyen des touches **DISC (–/+)** ou du **bouton rotatif** puis appuyez sur la touche **PGM**.)



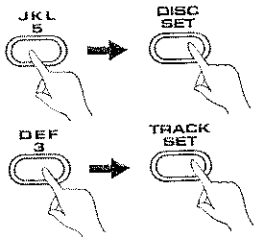
3 Au moyen des touches numérotées, choisissez la plage musicale puis appuyez sur la touche TRACK SET.

(Utilisez les touches **I◄◄◄◄/►►►►I** pour choisir le numéro de la plage musicale puis appuyez sur la touche **PGM**.)

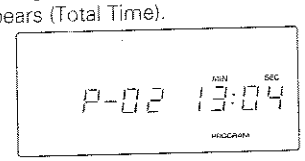


VARIOUS OPERATIONS

4 Repeat steps 2 and 3 to program additional discs and tracks.



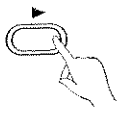
Once the track times have been added, the PGM indicator stops blinking and the following display appears (Total Time).



(

)

5 Press ►.



The program play starts from the track that was programmed first.

(

)

The following operations can only be performed during normal play, HI-LITE scan or PREVIOUS scan

<Programming tracks during normal play>
(Direct program)

1. Press **PGM**.
   - Program mode is activated.
2. Press **PGM** during playback.
   - The current track is programmed.

<Programming during normal playback (remote control only)>
(Preprogramming)

You can program during normal playback.
(➡Operation example 1 2 3 4)

- The player changes to program play when the current track finishes playing back.
- To change to program mode directly, press ►.

The following operations can only be performed during stop mode

<Programming an entire disc as one step>
(Disc all program)

If you skip step 3 of the operation example, disc 2 is programmed as step 1.

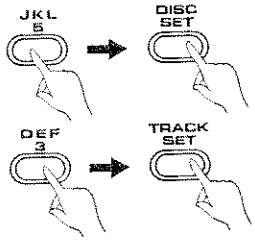
<Programming a pause (remote control only)>
(Pause program)

If you press II at step 4, you can program a pause. When you press II, "PA" appears in the display instead of the disc number.

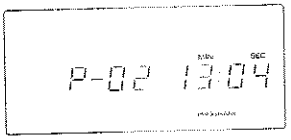
- For example, when making a program for recording both sides of a cassette tape, press II to insert a pause after programming the tracks for one side. After turning the tape over, press II to resume recording.

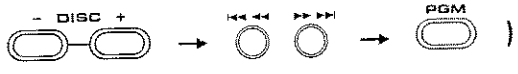
FONCTIONS DIVERSES

4 Répétez les opérations 2 et 3 pour programmer la lecture des autres plages musicales.



Lorsque la durée totale de lecture des plages musicales programmées est calculée, le témoin cesse de clignoter et l'indication suivante s'affiche (durée totale du programme)



(

)

5 Appuyez sur la touche ►.

La lecture commence dans l'ordre de la programmation.

(

)

Les opérations suivantes ne peuvent être effectuées que pendant la lecture normale, l'écoute de morceaux choisis, l'écoute du dernier disque joué.

<Programmation des plages musicales pendant la lecture>
(Programmation directe)

1. Appuyez sur la touche **PGM**.
   - Le lecteur adopte le mode de programmation.
2. Appuyez sur la touche **PGM** pendant la lecture.
   - La plage musicale en cours de lecture fait désormais partie du programme.

<Programmation pendant la lecture (avec la télécommande)>
(Programmation préalable)

Il est possible d'effectuer une programmation pendant la lecture.
(➡ Exemple 1 2 3 4)

- Le lecteur adopte le mode de lecture programmée lorsque la fin de la plage musicale en cours de lecture est atteinte.
- Pour adopter immédiatement le mode de lecture programmée, appuyez sur la touche ►.

Les opérations suivantes ne peuvent être effectuées que si le lecteur est à l'arrêt

<Programmation de la lecture de tout un disque>
(Programmation de la lecture complète d'un disque)

Si vous omettez l'opération 3 de l'exemple, la lecture complète du disque 2 constitue l'étape 1 du programme.

<Programmation d'une pause (avec la télécommande)>
(Introduction d'une pause dans un programme)

Si vous appuyez sur la touche II au cours de l'opération 4, vous programmez une pause. Au moment où vous appuyez sur la touche II, l'indication "PA" s'affiche et remplace le numéro du disque.

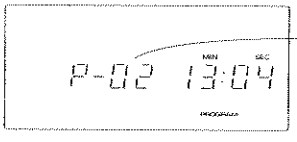
- A titre d'exemple, il peut être utile d'introduire une pause après la programmation des plages musicales qui doivent être copiées sur une face d'une cassette, ce qui permet de disposer de tout son temps pour retourner la cassette. Cela fait, appuyez sur la touche II pour reprendre la lecture et l'enregistrement.

VARIOUS OPERATIONS

Notes!!

- *You cannot program a pause as the first step, or program two pauses in a row.*
- *When you program a pause, it counts as 1 step and reduces the total number of tracks you can program.*

- **To erase a program...**
  Press ■ twice during playback (or once in stop mode). You can also erase the program by pressing **MODE, RANDOM, PREVIOUS**, or **SINGLE LOADER PLAY** in either play or stop mode (or by pressing **BEST** in stop mode).
- **To cancel a program step**
  In stop mode, each time you press **CLEAR**, the last step in the program is erased.
  - If a programmed disc is missing or inserted backwards during program play, **"NO DISC"** appears in the display, the step is automatically erased, and playback proceeds to the next step.
  - Program contents are stored in memory even when the power is turned off.
- Memorized data will be stored in memory for approx. 1 month even if the power cord is unplugged or the main unit's power is turned OFF. However, this period may be shortened somewhat, depending on the amount of memory used.
  (Memory Back-Up Function).
- Press the **TIME/CHARA** twice to check the number of steps that have been programmed.



This indicates the number of programmed steps.

Notes!!

- *If step 5 is carried out before the accumulated time is displayed, the program play starts and the time is not displayed.*
- *When **UNLOAD** is pressed while a program has been entered, the disc for the 1st program step comes on the center position and the hood opens.*
- *The display is not shown if the total time of the program is 100 minutes or more.*
- *When another PD-F1007 is connected to create a 602-disc changer, only the discs loaded in one of the PD-F1007's can be programmed. It is not possible to program discs from both of the PD-F1007s.*
- *The following restrictions apply to programming when 2 PD-F1007 units are connected.*
  - *When inputting program data with the remote control unit, when the 1st disc number is PO or between 1 and 300, program input will be on the MASTER unit. When between 301-600, program input will be on the SLAVE unit.*
  - *Carry out programming of the SLAVE unit's PO using the controls on the SLAVE unit.*
  - *When programs are input on both the MASTER unit and SLAVE unit, program playback will start from the unit that PLAY is pressed on. After playback has finished, pressing PLAY on the other unit will start playback on that unit. (RELAY PROGRAM play is not possible.)*
    When PLAY is pressed on the remote control unit, the program on the MASTER unit will playback.

FONCTIONS DIVERSES

Remarques!!

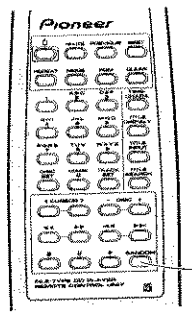
- *La première étape d'un programme ne peut pas être une pause et un programme ne peut pas contenir deux pauses consécutives.*
- *Une pause compte comme une étape de programme et réduit d'autant le nombre d'étapes disponibles.*

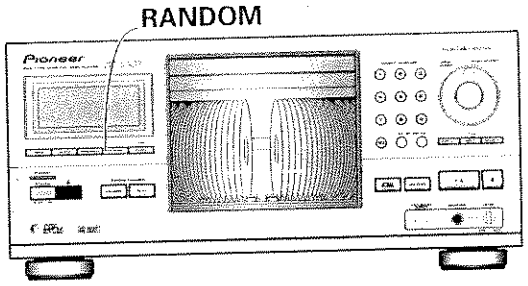
- **Pour effacer un programme...**
  Pendant la lecture d'un disque, appuyez deux fois sur la touche ■ pendant la lecture (appuyez une fois sur cette touche si le lecteur est à l'arrêt). Vous pouvez également effacer le contenu du programme en appuyant sur la touche **MODE, RANDOM, PREVIOUS** ou **SINGLE LOADER PLAY** pendant la lecture ou bien lorsque le lecteur est à l'arrêt (dans ce dernier cas, la touche **BEST** joue également le même effet).
- **Pour effacer une étape d'un programme**
  Le lecteur étant à l'arrêt, chaque fois que vous appuyez sur la touche **CLEAR**, vous effacez la dernière étape du programme.
  - Si une étape du programme de lecture concerne un disque absent ou placé à l'envers, l'indication **"NO DISC"** s'affiche, cette étape est effacée et la lecture se poursuit avec l'étape suivante.
  - Le contenu du programme est préservé même si vous mettez le lecteur en veille.
- Le contenu de la mémoire est préservé pendant environ 1 mois après débranchement de la fiche du cordon d'alimentation, ou coupure de l'alimentation. Toutefois, la durée exacte de cette sauvegarde dépend de la quantité de mémoire utilisée.
  (Fonction de secours de la mémoire).
- Appuyez deux fois sur la touche **TIME/CHARA** pour contrôler le nombre d'étapes qui ont été programmées.

Ceci indique le nombre d'étapes programmées.

Remarques!!

- *Si vous exécutez l'opération 5 avant que la durée totale du programme de lecture ne soit calculée, la lecture commence et cette durée n'est pas affichée.*
- *Lorsque vous appuyez sur la touche **UNLOAD** après la programmation de la lecture, le disque portant la première plage musicale du programme de lecture vient occuper la position face à vous et le volet s'ouvre.*
- *Aucune indication de temps ne s'affiche si le programme de lecture a une durée égale ou supérieur à 100 minutes.*
- *Si vous reliez un autre PD-F1007 à celui-ci pour former un ensemble à 602 disques, vous ne pouvez programmer la lecture que des disques que contient l'un des 2 lecteurs. Il n'est pas possible de panacher les disques.*
- *Les limitations suivantes s'appliquent à la programmation lorsque 2 appareils PD-F1007 sont reliés entre eux.*
  - *Lors de la composition du programme au moyen de la télécommande, le programme concerne les disques de l'appareil maître si le premier numéro du programme est PO ou compris entre 1 et 300; et les disques de l'appareil esclave si le premier numéro est compris entre 301 et 600.*
  - *Pour effectuer la programmation du disque se trouvant dans le logement spécial pour un seul disque de l'appareil esclave, utilisez les commandes de l'appareil esclave.*
  - *Après avoir composé un programme pour chaque lecteur, appuyez sur la touche PLAY du lecteur maître, ou esclave, par lequel doit commencer la lecture programmée. Lorsque cette lecture est terminée, appuyez sur la touche PLAY de l'autre lecteur pour commencer la seconde lecture programmée. (L'enchaînement des deux lectures programmées n'est pas possible.)*
    En appuyant sur la touche PLAY de la télécommande, vous commandez la lecture programmée sur l'appareil maître.





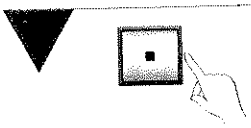
To playback tracks/discs at random (RANDOM play)

RANDOM selects tracks at random from the disc(s) in the current play mode and plays each track once. The selected play mode stops after its contents are played back. (Refer to chart below.)

Play mode selected	Play contents
ALL	Plays all tracks in all discs in a random order.
SINGLE	Plays all the tracks from a single disc at random.
CUSTOM	Plays all tracks in the discs stored in the CUSTOM file in a random order.

Press RANDOM during either play or stop mode.

- The RANDOM indicator lights up and random play according to the current play mode starts.



To stop random play, press ■.

Notes!!

- *Random play cannot be activated during the program mode. (If you press **RANDOM** during program play or best play, the program contents will be erased and the unit will start to play tracks at random from all the discs.)*
- *If you press **REPEAT** during random play, the contents of the random mode are repeated. (RANDOM REPEAT)*
- *If you press **MODE** during random play, random play is switched to the ALL or SINGLE play.*
- *If all discs contain no more than 25 tracks, random play can play every track in the discs once.*
  If any of the discs contain more than 25 tracks, random play plays the same number of tracks as the total number of tracks in the discs, but the tracks with track number 26 or more are not always played once.
- *When the all random mode is set while another PD-F1007 is connected to create a 602-disc changer, the discs on the first PD-F1007 are first played in random order, then the discs on the second PD-F1007 are played in random order.*
- *If disc detection has not finished, random play will begin after it has detection has finished.*

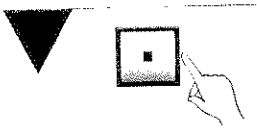
Lecture des disques/plages dans un ordre quelconque (Lecture au hasard)

Les plages musicales sont choisies au hasard mais en tenant compte du mode de lecture adopté. Le mode de lecture choisi est abandonné lorsque toutes les opérations qui le concernent sont terminées. (Reportez-vous au tableau qui suit.)

Mode de lecture adopté	Résultat obtenu
ALL	Lecture au hasard de toutes les plages musicales de tous les disques
SINGLE	Lecture au hasard de toutes les plages musicales du disque choisi.
CUSTOM	Lecture au hasard de toutes les plages musicales de tous les disques appartenant à un fichier CUSTOM

Pendant la lecture, ou encore quand le lecteur est à l'arrêt, appuyez sur la touche RANDOM.

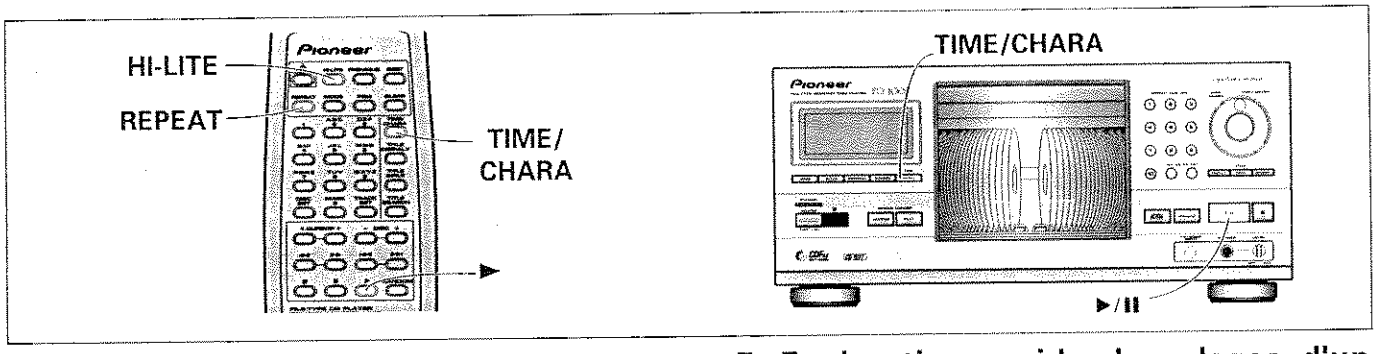
- Le témoin RANDOM s'éclaire et la lecture au hasard s'effectue selon le mode choisi.



Pour arrêter la lecture au hasard, appuyez sur la touche ■.

Remarques!!

- *La lecture au hasard ne peut pas être commandée pendant la lecture programmée. (Si vous appuyez sur la touche **RANDOM** pendant la lecture programmée ou la lecture des plages musicales favorites, le contenu du programme est effacé et la lecture au hasard de tous les disques commence.)*
- *Si vous appuyez sur la touche **REPEAT** pendant la lecture au hasard, vous commandez la répétition de la lecture au hasard.*
- *Si vous appuyez sur la touche **MODE** pendant la lecture au hasard, le mode ALL, ou le mode SINGLE est alors adopté par l'appareil.*
- *Si aucun disque ne contient plus de 25 plages musicales, chaque plage musicale de chaque disque est lue une fois au hasard.*
  Si un disque contient plus de 25 plages musicales, le nombre de plages musicales lues au hasard est égal au nombre de plages musicales que porte le disque mais les plages musicales dont le numéro est égal ou supérieur à 26 ne sont pas nécessairement lues de cette manière.
- *Si, alors qu'un autre PD-F1007 est relié à celui-ci pour former un ensemble à 602 disques, vous choisissez le mode de lecture au hasard de tous les disques, les disques du premier lecteur sont lus au hasard puis c'est au tour des disques du second lecteur.*
- *La lecture au hasard ne commence qu'après que la détection des disques est réalisée.*



To scan quickly through tracks on a disc (HI-LITE scan)

- The operation is available only from the remote control unit.

This function plays a 10 second portion located 1 minute from the start of each track on all the discs in the current play mode.

<Disc scan>

Press HI-LITE during either play or stop mode.

- The unit plays a 10 second portion located 1 minute into the first track of each CD, starting from the first CD.

The "DISC" and "SCAN" indicator blinks.

<Track scan>

Press HI-LITE twice during either play or stop mode.

- The unit plays a 10 second portion located 1 minute into each track of each CD, starting from the first CD.

The "TRACK" and "SCAN" indicator blinks.

<Program scan>

Press HI-LITE during program mode.

- The unit plays a 10 second portion located 1 minute into each track in the program.

The "TRACK" and "SCAN" indicator blinks.

<Best selection memory scan>

Press HI-LITE during best selection memory playback.

- The unit plays a 10 second portion located 1 minute into each track in the best selection memory.

The "TRACK" and "SCAN" indicator blinks.

<To return to normal playback>

Press ► (or►/II) when you reach the track you want to hear.

HI-LITE scan is canceled and normal play resumes.

- To cancel HI-LITE scan, press ■.

Notes!!

- *You can use I◄◄ /►►I to skip to another track during track scan.*
- *If the player is in ALL REPEAT mode, the HI LITE scan will repeat.*
- *If the track is less than 1 minute long, the first 10 seconds of the track will be played. If the track is less than 10 seconds long, the entire track will be played.*

Exploration rapide des plages d'un disque (Balayage HI-LITE)

- Les opérations doivent être effectuées au moyen du boîtier de télécommande.

Cette fonction permet la lecture d'un passage d'une durée de 10 secondes commençant 1 minute après le début de la plage musicale et s'intéresse à toutes les plages musicales de tous les disques concernés par le mode de lecture choisi.

<Examen des disques>

Appuyez sur la touche HI-LITE pendant la lecture, ou tandis que le lecteur est à l'arrêt.

- Le lecteur lit le passage, d'une durée de 10 secondes, qui est situé 1 minute après le début de la première plage musicale de chaque disque, en commençant par le premier disque.

Les témoins "DISC" et "SCAN" clignotent.

<Examen des plages musicales>

Appuyez deux fois sur la touche HI-LITE pendant la lecture, ou tandis que le lecteur est à l'arrêt.

- Le lecteur lit le passage, d'une durée de 10 secondes, qui est situé 1 minute après le début de chaque plage musicale de chaque disque, en commençant par le premier disque.

Les témoins "TRACK" et "SCAN" clignotent.

<Examen d'un programme>

Appuyez sur la touche HI-LITE pendant la lecture programmée.

- Le lecteur lit le passage, d'une durée de 10 secondes, qui est situé 1 minute après le début de chaque plage musicale faisant partie du programme.

Les témoins "TRACK" et "SCAN" clignotent.

<Examen des plages musicales favorites>

Appuyez sur la touche HI-LITE pendant la lecture des plages musicales favorites.

- Le lecteur lit le passage, d'une durée de 10 secondes, qui est situé 1 minute après le début de chaque plage musicale faisant partie des plages musicales favorites.

Les témoins "TRACK" et "SCAN" clignotent.

<Pour revenir à la lecture normale>

Appuyez sur la touche ►/II (ou ►) quand est atteinte la plage musicale que vous désirez écouter. L'écoute de morceaux choisis cesse et la lecture normale commence.

- Pour abandonner la lecture de morceaux choisis, appuyez sur la touche ■.

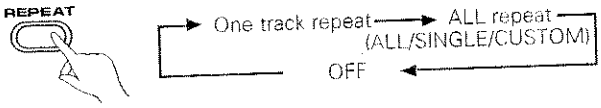
Remarques!!

- *Vous pouvez utiliser la touche I◄◄ /►►I pour atteindre une autre plage musicale concernée par l'examen des disques ou des plages musicales.*
- *Si vous avez adopté le mode de répétition ALL, l'écoute des morceaux choisis est répétée.*
- *Si la durée de la plage musicale est inférieure à 1 minute, seules les 10 premières secondes sont lues. Si la durée de la plage musicale est inférieure à 10 secondes, toute la plage musicale est lue.*

To repeat playback (REPEAT play)

The operation is available only from the remote control unit.

Press the REPEAT button during playback. Each time you press the button, the repeat mode changes as follows.



(One track repeat)
Repeats the current or a selected track during play operations other than HI-LITE scan and PREVIOUS scan.

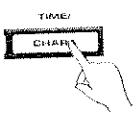
(ALL repeat)
Repeats in one of the following 3 ways according to the play mode .
ALL: Repeats all the tracks on all the discs (1 - 300).
SINGLE: Repeats all the tracks on the selected disc.
CUSTOM: All of the discs classified under one of the 10 CUSTOM banks are played repeatedly.

(OFF)
Cancels repeat play and returns the unit to normal play mode.

- To stop repeat playback, press ■.
- During ALL repeat mode, if the ALL, SINGLE or CUSTOM play mode is not displayed, the currently playing program mode (i.e. PROGRAM play, BEST play, PREVIOUS scan or HI-LITE scan) will be repeated.

To use the TIME/CHARA button

Press TIME/CHARA during playback.
Each time you press **TIME/CHARA**, the display changes as follows.



Disc number, Track number and Elapsed Time.
↓
Remaining time (TRACK)
↓
Remaining time (DISC)
↓
Total time (TOTAL)

Notes!!
- *Time remaining on the track may not be displayed for tracks numbered greater than 24.*
- *Time remaining on the disc is not displayed during RANDOM, PROGRAM or BEST play.*
- *During PROGRAM play*

Disc number, Track number and Elapsed Time.
↓
Remaining time (TRACK)
↓
Total program time and number of steps (TOTAL)

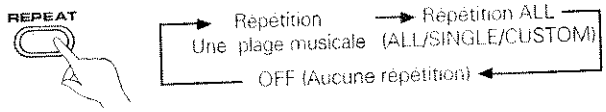
- *During BEST play*

Disc number, Track number and Elapsed Time.
↓
Remaining time (TRACK)
↓
Total number of steps memorized in BEST (TOTAL)

Lecture répétée (Répétition de la lecture)

Les opérations doivent être effectuées au moyen du boîtier de télécommande.

Appuyez sur la touche REPEAT pendant la lecture. Chaque pression sur cette touche provoque l'adoption d'un autre mode de répétition, comme ceci:



(Répétition d'une plage musicale)
Répétition de la plage musicale en cours de lecture, ou de la plage musicale choisie pendant une lecture autre que celle des morceaux choisis ou des derniers disques joués.

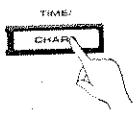
(Répétition ALL)
Répétition selon le mode de lecture en vigueur.
ALL: Répétition de toutes les plages musicales de tous les disques (1 à 300).
SINGLE: Répétition de toutes les plages musicales du disque choisi.
CUSTOM: Tous les disques faisant partie d'une des 10 catégories sont lus de façon répétée.

(OFF)
Abandon de la répétition et retour à la lecture normale.

- Pour arrêter la lecture répétée, appuyez sur la touche ■.
- Si, pendant la répétition de tous les disques, le mode de lecture ALL, SINGLE ou CUSTOM n'est pas affiché, cela veut dire que la lecture programmée (c'est-à-dire la lecture programmée, la lecture des plages musicales favorites ou la lecture des morceaux choisis) sera répétée.

Mode d'emploi de la touche TIME/CHARA

Pendant la lecture, appuyez sur la touche TIME/CHARA.
Chaque pression sur cette touche provoque une modification des indications affichées.



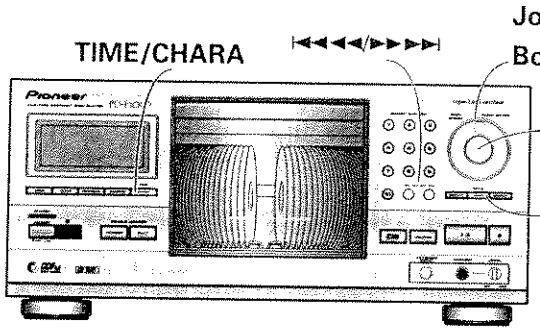
Numéro du disque. Numéro de la plage musicale. Temps écoulé
↓
Temps restant avant la fin de la plage musicale (TRACK)
↓
Temps restant avant la fin du disque (DISC) ↓
Temps total (TOTAL)

Remarques!!
- *Le temps restant avant la fin de la plage musicale peut fort bien ne pas s'afficher si le numéro de la plage musicale est supérieur à 24.*
- *Le temps restant avant la fin de la lecture du disque n'est pas affiché pendant la lecture au hasard, la lecture programmée et la lecture des plages musicales favorites.*
- *Pendant la lecture programmée (PROGRAM):*

Numéro du disque, numéro de la plage musicale et temps écoulé
↓
Temps restant (TRACK)
↓
Durée totale du programme et nombre de pas (TOTAL)

- *Pendant la lecture des plages musicales favorites (BEST):*

Numéro du disque, numéro de la plage musicale et temps écoulé
↓
Temps restant (TRACK)
↓
Nombre de plages musicales favorites (TOTAL)



* If the player is left in standby mode (using the power switch on the remote control) the contents of the memory will be retained idefinitely (The STANDBY indicator should be lit on the main unit).

* Si le lecteur est laissé en mode de veille (en utilisant l'interrupteur d'alimentation sur la télécommande), le contenu de la mémoire sera maintenu indéfiniment. (L'indicateur STANDBY doit être allumé sur l'appareil principal.)

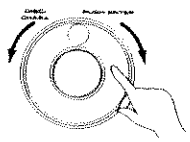
Title Input

Disc titles and artist's name can be given to discs loaded in the rack. The titles can have up to 12 characters, including letters (A to Z and a to z), numbers and symbols.
Characters can be input either using the jog dial on the main unit or the digit buttons on the remote control unit.
Alternatively, by connecting the IBM-compatible PC keyboard you can directly enter characters.

- **Inputting characters using the jog dial on the main unit**

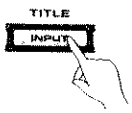
Operation example : To give CD number 17 the title "BEST"

1

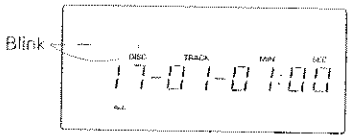


Turn the jog dial to select the number of the CD to which you want to give a title.

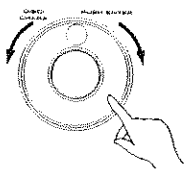
2



In the play or stop mode, press the TITLE/INPUT button.

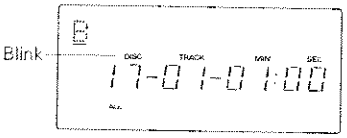


3



Turn the jog dial to select the desired character.
(To perform this operation from the remote control unit, use the DISC "-" and "+" buttons.)

A....Z (letters)
↓
1....9,0 (numbers)
↓
Symbols



"B" is displayed as the first character in the disc title.

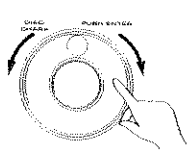
Frappe d'un titre

Les disques que contient le carrousel peuvent recevoir un titre; ce titre peut comporter 12 caractères (lettres A à Z, lettres a à z, chiffres ou symboles).
Les caractères peuvent être choisis au moyen du bouton rotatif de l'appareil ou des touches numérotées de la télécommande.
En outre, un clavier d'ordinateur IBM PC, ou compatible, peut être utilisé pour la frappe de ces caractères.

- **Frappe des caractères au moyen du bouton rotatif de l'appareil**

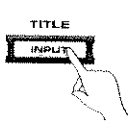
Exemple: Pour donner "BEST" comme titre au CD numéro 17

1

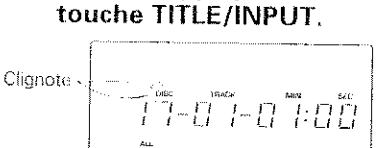


Tournez le bouton rotatif pour afficher le numéro du disque à titrer.

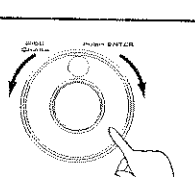
2



Pendant la lecture, ou encore l'appareil étant à l'arrêt, appuyez sur la touche TITLE/INPUT.



3



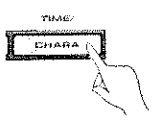
Tournez le bouton rotatif pour choisir le caractère convenable.
(Pour effectuer cette opération au moyen de la télécommande, utilisez les touches DISC "-" et "+".)

A....Z (lettres)
↓
1....9,0 (Chiffres)
↓
Symboles

"B", le premier caractère du titre, s'affiche.

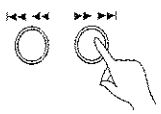
VARIOUS OPERATIONS

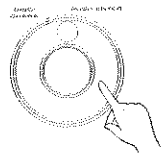
Symbols:
! " # $ % & ' ( ) * + , – . / : ; < = > ? @ [\ ] ^ _ ` { | } ~ ■ (Space)



Press the **TIME/CHARA** to switch between capital and small letters.
(This operation is only possible when letters are displayed.)

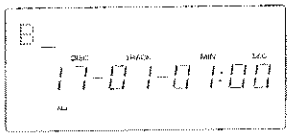
4



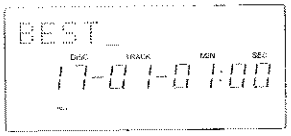


Press ENTER on the center of the jog dial, or press the ►►►►| button to move the blinking section on the display to the right.

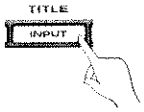
(To perform this operation from the remote control unit, press the right CURSOR button.)



5 **Repeat steps 3 and 4 to input all the characters of the disc title.**



6

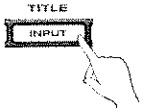


Once all the characters of the disc title have been input, press the TITLE/INPUT.

"DISC" will blink during disc title input.

7 **Repeat steps 3 and 4 to input all the characters of the artist's name.**

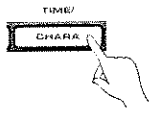
8



Once all the characters of the artist's name have been input, press the TITLE/INPUT.

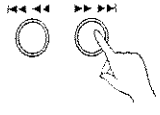
FONCTIONS DIVERSES

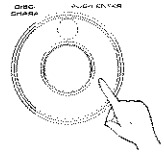
Symboles:
! " # $ % & ' ( ) * + , – . / : ; < = > ? @ [\ ] ^ _ ` { | } ~ ■ (espace)



Appuyez sur la touche **TIME/CHARA** pour passer de majuscules en minuscules.
(Cette opération n'est possible que si les lettres ont été préalablement choisies.)

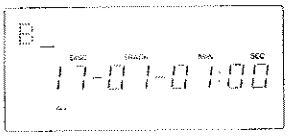
4



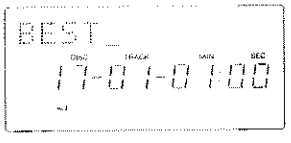


Appuyez sur la touche ENTER, au centre du bouton rotatif, ou bien appuyez sur la touche ►►►►| pour déplacer le curseur d'une case vers la droite.

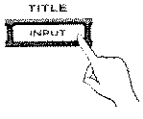
(Pour effectuer cette opération au moyen de la télécommande, utilisez la touche CURSOR droite.)



5 **Répétez les opérations 3 et 4 pour les autres caractères du titre.**



6



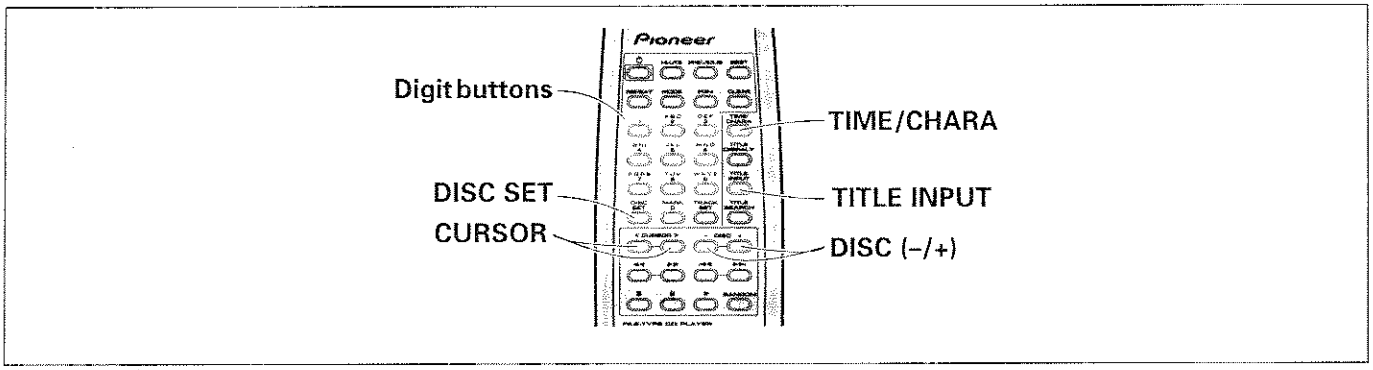
Lorsque la frappe du titre est terminée, appuyez sur la touche TIME/CHARA.

L'indication "DISC" clignote pendant la frappe du titre.

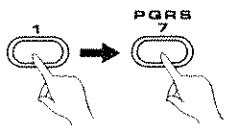
7 **Répétez les opérations 3 et 4 pour les autres caractères du nom de l'interprète.**

8

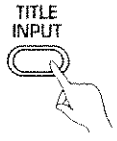
Lorsque la frappe du nom de l'interprète est terminée, appuyez sur la touche TIME/CHARA.



- **Inputting characters using the remote control unit's digit buttons**

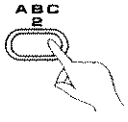
1 

Use the digit buttons to select the number of the CD to which you want to give a title.

2 

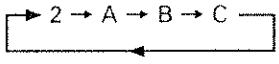
Press the TITLE INPUT button.

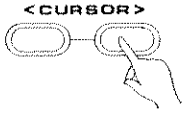
Pressing this button during playback will input the title on the disc playing back.
In the custom play mode, the custom title input mode is set rather than the disc title input mode.

3 

Select each character to be entered by pressing a digit button.

The character which can be entered varies every time the button is pressed.

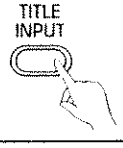


4 

Press the CURSOR button to move the flashing cursor on the display to the right.

- If the next character to be entered belong to a different digit button from the previous character, it is not required to press the ►►►►I button.

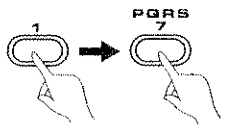
5 **Repeat steps 3 and 4 .**

6 

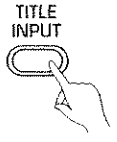
Once all the characters of the disc title have been input, press the TITLE/ INPUT button.

7 **Repeat steps 3 and 4 to input all the characters of the artist's name.**

- **Frappe des caractères au moyen des touches numérotées de la télécommande**

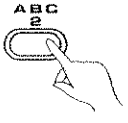
1 

A l'aide des touches numérotées, précisez le numéro du CD que vous désirez titrer.

2 

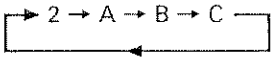
Appuyez sur la touche TITLE INPUT.

Appuyez sur cette touche pendant la lecture d'un disque, pour frapper le titre du disque.
Au cours de la lecture d'une sélection, le titre que vous pouvez frapper est celui de la sélection et non pas celui du disque.

3 

Précisez les caractères du titre au moyen des touches numérotées.

Le caractère frappé change avec chaque pression sur une touche.

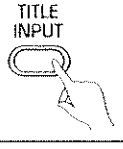


4

Appuyez sur la touche CURSOR pour déplacer le curseur d'une case vers la droite.

- Si le caractère suivant doit être frappé au moyen d'une autre touche numérotée, il est inutile d'appuyer sur la touche ►►►►I.

5 **Répétez les opérations 3 et 4.**

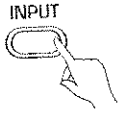
6 

Lorsque la frappe du titre est terminée, appuyez sur la touche TIME/CHARA.

7 **Répétez les opérations 3 et 4 pour frapper le nom de l'interprète.**

VARIOUS OPERATIONS

8 TITLE INPUT



Once all the characters of the artist's name have been input, press the TITLE/INPUT.

[Example: To input "PIONEER"]

Operation	Title display
1 Press TITLE INPUT.	
2 Press PQRS 7 twice.	P
3 Press GHI 4 4 times.	PI
4 Press MNO 6 4 times.	PIO
5 Press <SOR>.	PIO
6 Press MNO 6 3 times.	PION
7 Press DEF 3 3 times.	PIONE
8 Press <SOR>.	PIONE
9 Press DEF 3 3 times.	PIONEE
10 Press PQRS 7 4 times.	PIONEER
11 Press TITLE INPUT.	PIONEER

- Pressing the stop button (■) during the title input operation returns to the condition before the input operation ↩.

Symbols available with the MARK button (MARK 0)

! " # $ % & ' ( ) * + , - . / : ; < = > ? @ [\ ] ^ _ ` { | } ~ ■ (Space)

TIME/CHARA button (TIME/CHARA) switches the uppercase and lowercase letters.

- *For discs equipped with CD TEXT, the first 12 characters of the disc title are automatically stored in the memory, and the 12-character title is displayed each time that disc is selected.*
- *To give your own title to a disc equipped with CD TEXT, input a space at the first character, then start the your title from the second character.*
  Once this is done, the title will no longer switch automatically when that disc is selected
- *When inputting titles with the SLAVE unit, use only the TITLE/INPUT button on either the unit itself, or the remote control unit.*

Notes!!

- *Disc titles cannot be given to discs in the single loader slot*
- *Disc titles cannot be given to discs equipped with CD TEXT during playback. Press the stop button to set the stop mode before doing so.*

FONCTIONS DIVERSES

8 TITLE INPUT

Lorsque la frappe du nom de l'interprète est terminée, appuyez sur la touche TIME/CHARA.

[Exemple: Pour taper "PIONEER"]

Opération	Affichage du titre
1 Appuyez sur la touche TITLE INPUT.	
2 Appuyez deux fois sur la touche PQRS 7.	P
3 Appuyez quatre fois sur la touche GHI 4.	PI
4 Appuyez quatre fois sur la touche MNO 6.	PIO
5 Appuyez sur la touche <SOR>.	PIO
6 Appuyez trois fois sur la touche MNO 6.	PION
7 Appuyez trois fois sur la touche DEF 3.	PIONE
8 Appuyez sur la touche <SOR>.	PIONE
9 Appuyez trois fois sur la touche DEF 3.	PIONEE
10 Appuyez quatre fois sur la touche PQRS 7.	PIONEER
11 Appuyez sur la touche TITLE INPUT.	PIONEER

- Si vous appuyez sur la touche d'arrêt (■) pendant la frappe d'un titre, l'appareil revient dans la situation qui était la sienne avant que ne commence cette frappe ↩.

Symboles disponibles au moyen de la touche MARK (MARK 0)

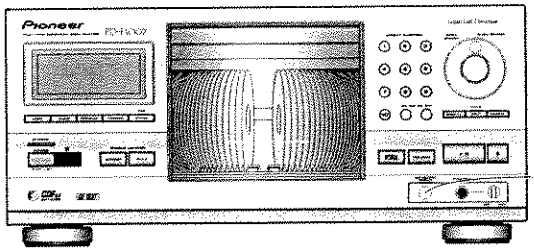
! " # $ % & ' ( ) * + , - . / : ; < = > ? @ [\ ] ^ _ ` { | } ~ ■ (Espace)

La touche **TIME/CHARA** (TIME/CHARA) permet de passer des majuscules aux minuscules.

- *Dans le cas d'un disque compatible CD TEXT, les 12 premiers caractères du titre sont automatiquement mis en mémoire et ces 12 caractères sont affichés dès que le disque est sélectionné.*
- *Pour donner un titre à un disque compatible CD TEXT qui en porte déjà un, utilisez l'espace comme premier caractère de votre titre puis frappez les autres caractères comme vous le faites habituellement*
  Dans ces conditions, le titre n'est plus automatiquement affiché au moment où le disque est sélectionné.
- *Lors de la frappe du titre d'un disque de l'appareil esclave, utilisez la touche TITLE INPUT de cet appareil, ou la touche correspondante de la télécommande.*

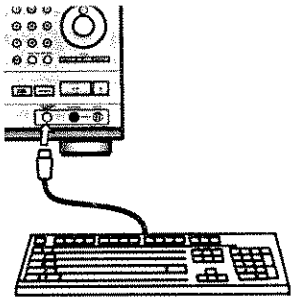
Remarques!!

- *Le disque qui se trouve dans le logement spécial pour un disque ne peut pas recevoir de titre.*
- *Il n'est pas possible de titrer un disque compatible CD TEXT pendant sa lecture; vous devez tout d'abord appuyer sur la touche d'arrêt*



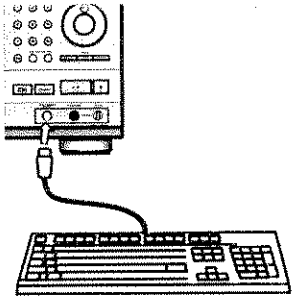
PC keyboard connection terminal
Prise pour le connecteur du clavier

- **Enter characters using the keyboard.**



PC keyboard connection terminal Connect the IBM-compatible PC keyboard through the PC keyboard connection terminal.

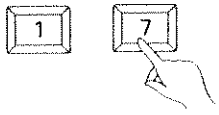
- **Frappe des caractères au moyen du clavier**



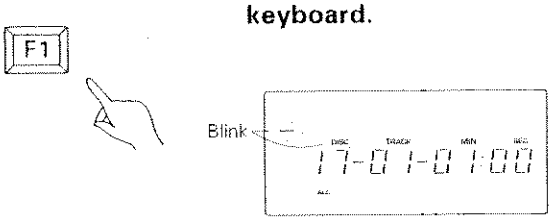
Prise pour le connecteur du clavier
Reliez le clavier de l'ordinateur IBM PC, ou compatible, à la prise prévue à cet effet.

Operation example : To give CD number 17 the title "BEST"

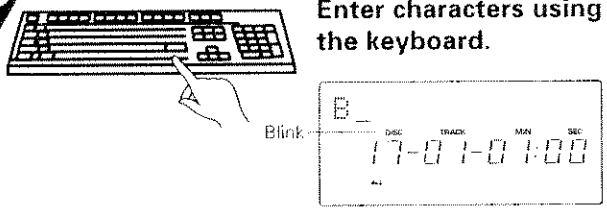
1 **Input "1" and "7" using the keyboard's numeric keypad.**



2 **Press the F1 key of PC keyboard.**



3 **Enter characters using the keyboard.**

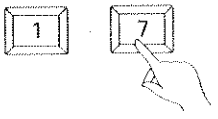


"B" is displayed as the first character in the disc title.

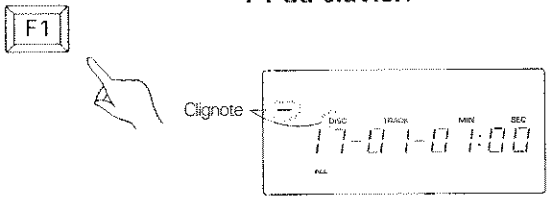
Press the **SHIFT or CAPS key** to switch between capital and small letters.
(This operation is only possible when letters are displayed.)

Exemple: pour donner au CD numéro 17 le titre "BEST"

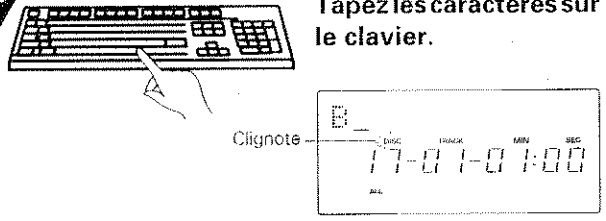
1 **Tapez "1" et "7" au moyen du clavier.**



2 **Appuyez sur la touche F1 du clavier.**

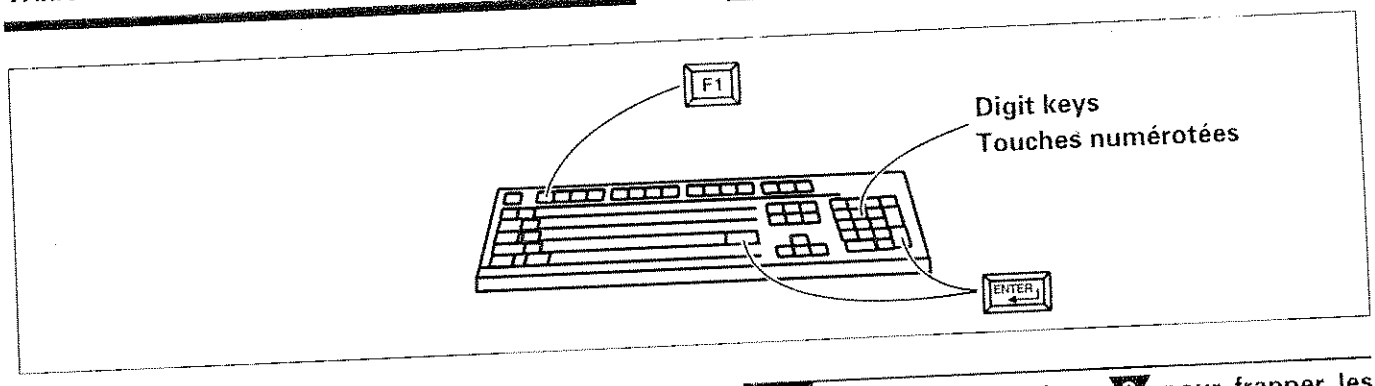


3 **Tapez les caractères sur le clavier.**

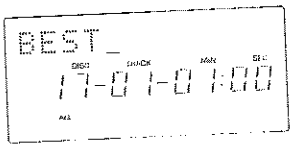


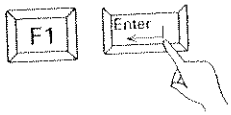
"B", le premier caractère du titre, s'affiche.

Utilisez la touche **SHIFT**, ou la touche **CAPS LOCK**, pour passer de majuscules en minuscules.
(Cette opération n'est possible que si les lettres ont été préalablement choisies.)



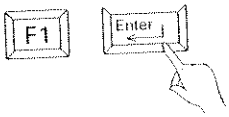
4 Repeat step **3** to input all the characters of the disc title.



5 

Press the F1 or ENTER key of PC keyboard.

6 Repeat step **3** to input all the characters of the artist's name.

7 

Press the F1 or ENTER key of PC keyboard.

Keys used for character input

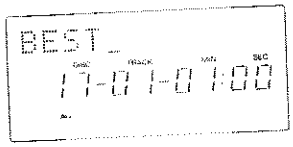
Character keys : A~Z,a~z,0~9

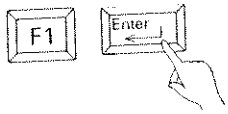
Symbols : ! " # $ % & ' ( ) * + , - . / : ; < = > ? @ [\ ] ^ _ `
{ | } ~ (Space)

Notes!!

- *Keyboard operations will not be accepted while the mechanism is operating (during the disc selection operation, while the door is opening or closing,and otherwise whenever the disc track's LED is flashing). Wait until the mechanism stops operating before using the keyboard.*
- *When two sets are connected, use the slave set to input characters and to perform other slave set operations.*

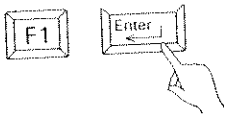
4 Répétez l'opération **3** pour frapper les autres caractères du titre.



5 

Appuyez sur la touche F1, ou la touche ENTER du clavier d'ordinateur.

6 Répétez l'opération **3** pour frapper les caractères du nom de l'interprète.

7 

Appuyez sur la touche F1, ou la touche ENTER du clavier d'ordinateur.

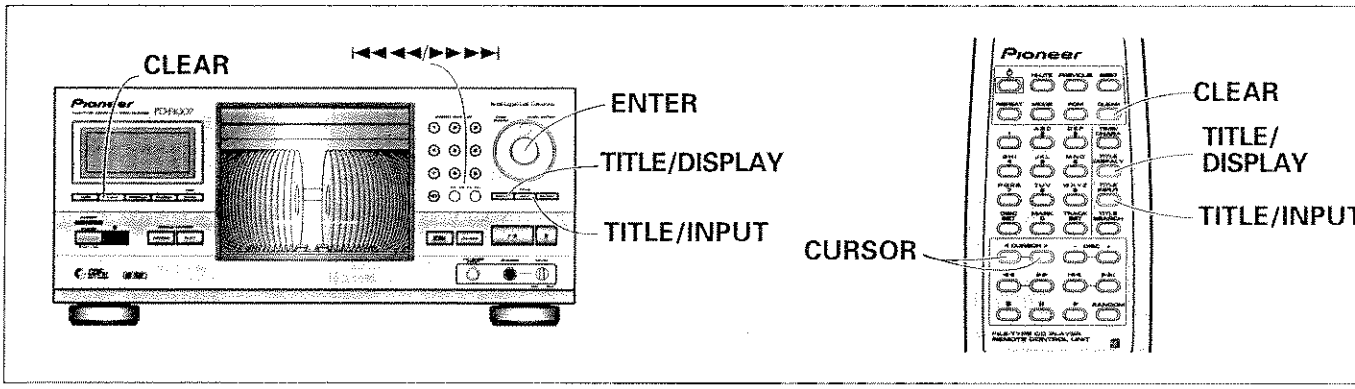
Touches utilisées pour la frappe des caractères

Touches de caractère : A~Z,a~z,0~9

Symboles : ! " # $ % & ' ( ) * + , - . / : ; < = > ? @ [\ ] ^ _ `
{ | } ~ (Espace)

Remarques!!

- *La frappe au clavier n'est pas acceptée lorsque le mécanisme du lecteur est en fonctionnement (sélection d'un disque, ouverture ou fermeture du volet, clignotement de la diode de plage musicale). Dans une telle situation, vous devez attendre l'arrêt du fonctionnement du mécanisme avant d'utiliser le clavier.*
- *Si 2 appareils sont reliés entre eux,utilisez l'appareil esclave pour la frappe des caractères et autres opérations relatives à l'appareil esclave.*



Input title of CUSTOM groups

During the custom mode, custom titles can be input by pressing the TITLE/INPUT button. Refer to " Title Input" for the input method.
Custom group titles are displayed when the custom mode is set and when custom playback is started.

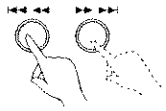
Correcting a title that has already been input

Titles that have already been input can be corrected (characters can be cleared or added).

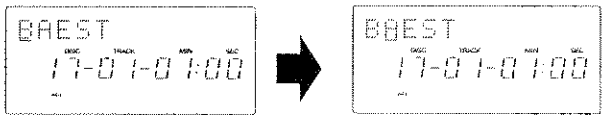
- **Clearing a character input by accident**

Operation example:To change "BAEST" to "BEST"

1 **Set the character input mode.**
Perform steps ❶ and ❷ on page 30.

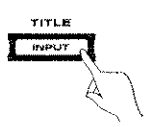
2 

Use the |◄◄ ◄◄ or ►► ►►| button to move the flashing cursor on the display under the character you want to clear.
(To perform this operation from the remote control unit, use the CURSOR buttons.)



3

Press the CLEAR button to clear that character.

4 

Press the TITLE/INPUT button.

Frappe du titre d'une catégorie

Pendant la lecture des disques d'une catégorie, vou pouvez frapper le titre de cette catégorie après avoi appuyé sur la touche TITLE/INPUT. Pour de plus ample détails concernant le mode opératoire, reportez-vous a paragraphe "Frappe d'un titre".
Le titre d'une catégorie est affiché lorsque vous choisisse puis commandez la lecture d'une catégorie de disques.

Correction d'un titre en mémoire

Si un titre est déjà en mémoire, il est possible de le modifier (efface un caractère, ajouter un caractère).

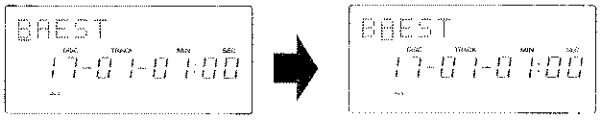
- **Effacer un caractère tapé par erreur**

Exemple: Changer "BAEST" contre "BEST"

1 **Choisissez le mode permettant la frapp des caractères.**
Effectuez les opérations ❶ et ❷ de la pag 30.

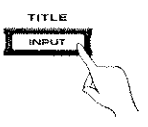
2

Utilisez la touche |◄◄ ◄◄ , ou la touche ►► ►►| pour amener le curseu sur le caractère qui doi être effacé.
(Pour effectuer cette opération partir de la télécommande, utilise les touches CURSOR.)



3

Appuyez sur la touch CLEAR pour effacer u caractère.

4 

Appuyez sur la touch TITLE/INPUT.

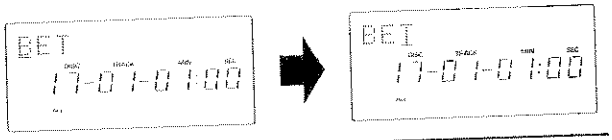
VARIOUS OPERATIONS

- **Adding characters**

Operation example: To change "BET" to "BEST"

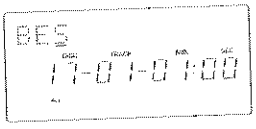
1 **Set the character input mode.**
Perform steps ▼ and ▼ on page 30.

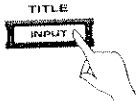
2 **Use the |◄◄ ◄◄ , ►► ►►| to move the flashing cursor on the display to the position at which you want to add a character.**
(To perform this operation from the remote control unit, use the CURSOR buttons.)



3 **Select the character to be added.**

For instructions on inputting characters, refer to "Title input" on page 30.



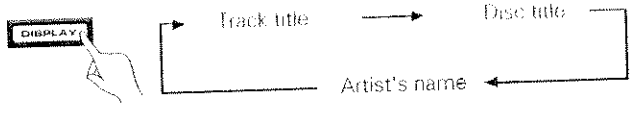
4 

Press the TITLE/INPUT button.

Displaying titles or artist's name

- **For discs equipped with CD TEXT**

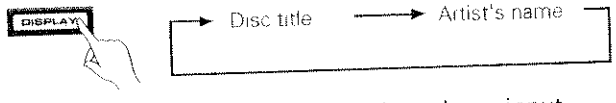
When playback starts, the track title is displayed. After several seconds, the display starts scrolling.
Display can be switched as shown below by pressing the TITLE/DISPLAY button.



- Some CD TEXT data does not include "Artist's name".
- When scroll display of Track title, Disc title and Name of artist has finished, the display will return to Track title.

- **For discs not equipped with CD TEXT**

If the title input function has been used to input a disc title and artist's name, the display switches as shown below each time the TITLE/DISPLAY button is pressed.



When a disc title and Artist's name have been input.

- When scroll display of Disc title and Name of Artist has finished, the display will return to Disc title.

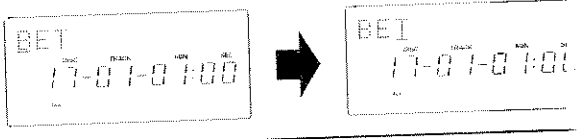
FONCTIONS DIVERSES

- **Addition d'un caractère**

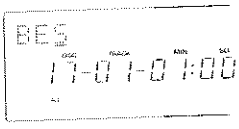
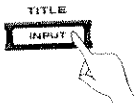
Exemple: Changer "BET"contre "BEST"

1 **Choisissez le mode permettant la frappe des caractères. Effectuez les opérations ` et ▼ de la page 30.**

2 **Utilisez la touche |◄◄ ◄◄ , ou la touche ► ►►| , pour amener le curseur à l'emplaceme du caractère à ajouter.**
(Pour effectuer cette opération à partir de télécommande, utilisez les touches CURSOR.)



3 **Tapez le caractère à ajouter.**

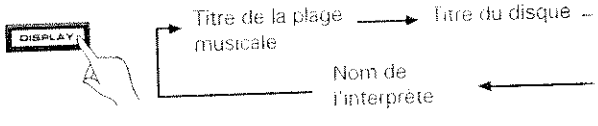
Pour de plus amples détails concernant la frappe des caractères, reportez-vous à la page 30, "Frappe d'un titre".

4 

Appuyez sur la touc TITLE/INPUT.

Affichage d'un titre ou du nom de l'interprète

- **Dans le cas des disques compatibles CD TEXT**

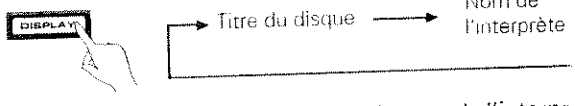
Au moment ou commence la lecture, le nom de la plage musi s'affiche. Quelques secondes plus tard, le nom de la plage musi commence à defiler.
Les indications affichées peuvent être choisies au moyen d touche TITLE/DISPLAY.



- Certains disques compatibles CD TEXT ne fourniss pas le nom de l'interprète.
- Après le défilement du titre de la plage musicale, titre du disque et du nom de l'interprète, le titre d plage musicale est à nouveau affiché.

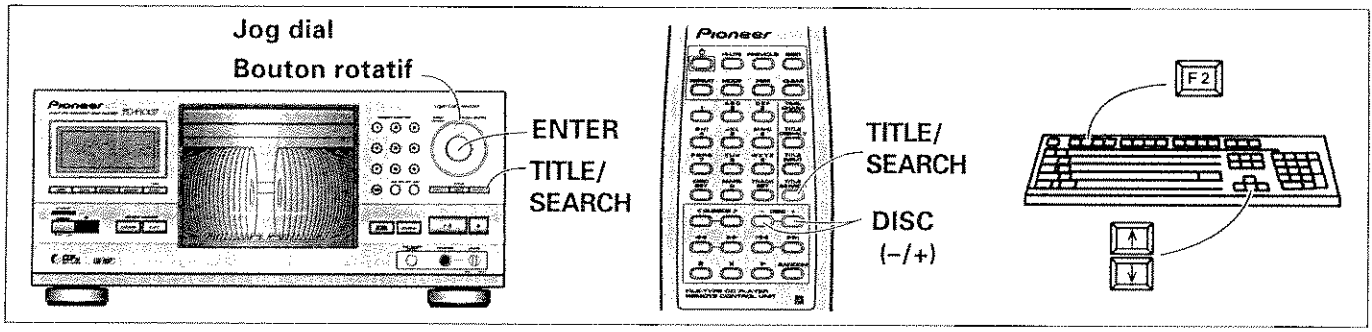
- **Cas des disques non compatibles CD TEXT**

Si vous avez tapé le titre du disque et le nom de l'artiste, indications affichées peuvent être choisies au moyen de la tou TITLE/DISPLAY.



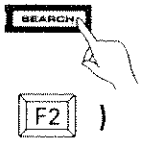
Si vous avez tapé le titre du disque et le nom de l'interpr

- Après le défilement du titre du disque et du nom l'interprète, le titre du disque est à nouveau affiché



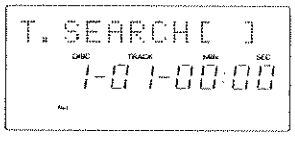
Finding the desired CD by the disc title or artist's name

You can search for a specific CD using the first letter of the disc title or name of the artist.
Searching by using the disc title is called "title search", and searching by using the artist's name is called "artist search".

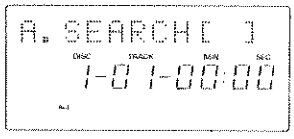
1 

Press the TITLE/SEARCH button.

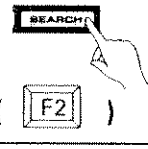
Title search
Press the TITLE/SEARCH button once.



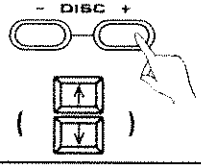
Artist search
Press the TITLE/SEARCH button twice.



2 **Input the first letter of the desired disc title (or artist's name).**
For instructions on inputting characters, refer to "Title input" on page 30.

3 

Press the TITLE/SEARCH button.
(The same operation is possible by pressing the jog dial.)

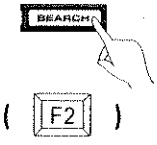
4 

A different search result is displayed each time one of the DISC (- / +) buttons is pressed.
(The same operation is possible by turning the jog dial.)

- When the desired disc has been found and is displayed, press ► or **ENTER** to start playing that disc.
- The title (artist) search mode is canceled if no operation is performed for 5 seconds.
- The title (artist) search operation can also be performed during playback.
- When a space has been input before the first letter of the Disc title or Name of artist, the letter after that space will be detected.
- If the title contains only spaces, the disc is considered to have no title.

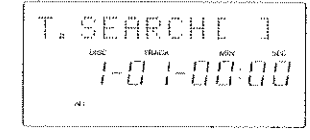
Recherche d'un CD par son titre ou le nom de l'interprète

Vous pouvez rechercher un disque après avoir tapé la première lettre du titre ou du nom de l'interprète.
La recherche par titre s'appelle une "recherche par titre", et la recherche par nom de l'interprète, une "recherche par nom de l'interprète".

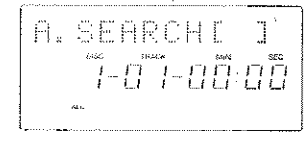
1 

Appuyez sur la touche TITLE/SEARCH.

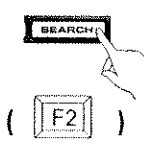
Recherche par titre
Appuyez une fois sur la touche TITLE/SEARCH.



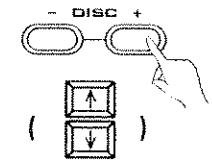
Recherche par nom de l'interprète
Appuyez deux fois sur la touche TITLE/SEARCH.



2 **Tapez la première lettre du titre (ou du nom de l'interprète).**
Pour de plus amples détails concernant la frappe des caractères, reportez-vous à la page 30, "Frappe d'un titre".

3 

Appuyez sur la touche TITLE/SEARCH.
(La même opération est possible en appuyant sur le bouton rotatif.)

4 

Un autre résultat de la recherche est affiché chaque fois que vous appuyez sur les touches DISC (-/+).
(La même opération est possible en appuyant sur le bouton rotatif.)

- Lorsque le disque est localisé et son indication affichée, appuyez sur la touche ►, ou sur la touche **ENTER**, pour commander sa lecture.
- La recherche par titre (ou par nom de l'interprète) s'annule d'elle-même si vous n'effectuez aucune opération pendant 5 secondes.
- La recherche par titre (ou par nom de l'interprète) peut également être utilisée pendant la lecture.
- Si vous tapez une espace avant la première lettre du titre ou du nom de l'interprète, cette lettre est malgré tout prise en compte.
- Si le titre ne contient que des espaces, le disque est considéré comme n'ayant pas de titre.

TROUBLESHOOTING

Incorrect operations are often mistaken for trouble and malfunctions. If you think that there is something wrong with this component, check th points below. Sometimes the trouble may lie in another component. Investigate the other components and electrical appliances being used. If the trouble cannot be rectified even after exercising the checks listed below, ask your nearest PIONEER authorized service center or your deal to carry out repair work.

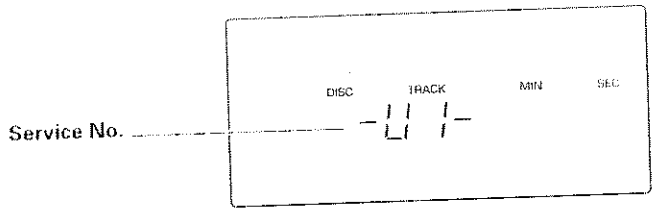
Symptom	Cause	Remedy
No sound	• Output cables are connected incorrectly or loosely. • Incorrect operation of stereo amplifier. • Pin plugs and/or amplifier terminals are dirty. • Player is in pause mode. • The disc is loaded with the label side leftward.	• Connect properly. • Check the settings of amplifier switches and sound volume controls. • Clean away dirt. • Press ► or II. • Reload the disc with the label side rightward.
When playback is started, it stops immediately. Pauses or stops during playback.	• Disc is inserted in the wrong way. • Smudges, etc., on the disc.	• Insert the disc correctly with the label side leftward. • Clean the smudges from the disc and then play it again.
Remote control will not function.	• Dead batteries. • Obstruction between player and remote control unit.	• Replace batteries. • Relocate remote control unit or remove obstruction
SLAVE unit does not operate when 2 units are connected.	• Incorrect connection.	• Refer to "Connecting another PD-F1007" on page 9,10 and reconnect the 2 units

Abnormal functioning of this unit may be caused by static electricity, or other external interference. To restore normal operation, turn the power o and then on again, or unplug the AC power cord and then plug it in again.

SELF-DIAGNOSTICS FUNCTION

The unit incorporates the self-diagnostic function.
When an abnormality is detected during operation of the unit, an error message (service No.) appears on the unit's display automatically. Treat t error by following the instructions in **"Countermeasures"**.

Display on the unit



Service No.	Unit Status	Countermeasures
U1	The disc may not be loaded properly in the rack.	• Reload the discs properly. (Insert only one disc in a slot.) • Check if there is a foreign object attached onto the disc. • Check if there is a foreign object in the rack.
U2	There is an operation error in the mechanical section.	• Check if there is a foreign object in the rack. • Unplug the power cord then plug it in again.
U3	There is an error related to the hood.	• Check if the hood is caught by anything. • Unplug the power cord then plug it in again.

If the same display appears again, there may be an error in the mechanical section. When requesting servicing, please also let us know the service number displayed on the unit.

GUIDE DE DEPANNAGE

Une erreur de commande peut parfois être interprétée comme une anomalie de fonctionnement. Si vous pensez que cet appareil est défectueu procédez aux vérifications ci-dessous. Il peut arriver aussi que le défaut provienne d'un autre élément de l'installation; assurez-vous que ce n'e pas le cas. Si, en dépit de ces contrôles, vous n'êtes pas en mesure d'obtenir un fonctionnement satisfaisant, consultez le centre d'entretie PIONEER ou le distributeur.

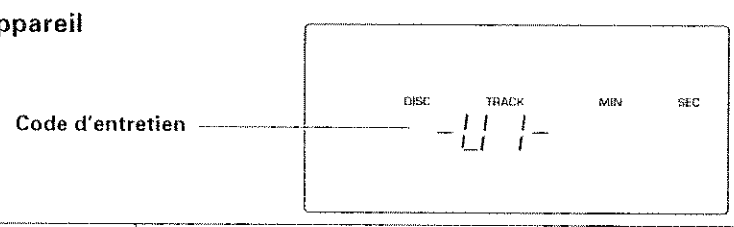
Symptômes	Causes probables	Remède
Absence de son.	• Les câbles de sortie sont incorrectement reliés ou débranchés. • L'emploi de l'amplificateur stéréo est incorrect. • Les fiches ou les prises de l'amplificateur sont sales. • Le lecteur est en pause. • Le disque a été introduit étiquette tournée vers la gauche.	• Effectuez les raccordements comme il est précisé. • Vérifiez les réglages des commandes de l'amplificateur et en particulier de celles du niveau d'écoute. • Nettoyez les fiches et les prises. • Appuyez sur la touche ► ou ❚❚. • Introduisez le disque de manière que son étiquette soit tournée vers la droite.
La lecture s'arrête immédiatement après avoir commencé. La lecture s'arrête ou s'interrompt.	• Le disque est introduit à l'envers. • Le disque est sale, etc.	• Introduisez le disque de manière que son étiquette soit tournée vers la droite. • Nettoyez le disque.
La télécommande ne fonctionne pas.	• Les piles sont usagées. • Un obstacle interrompt le faisceau de la télécommande.	• Remplacez les piles. • Changez la position de la télécommande ou supprimez l'obstacle.
Les 2 appareils sont reliés entre eux mais l'appareil esclave ne fonctionne pas.	• Les raccordements sont incorrects.	• Reportez-vous aux pages 9 et 11, "Raccordement d'un autre PD-F1007" et vérifiez les liaisons entre les 2 appareils.

L'électricité statique ou un brouillage extérieur peuvent perturber le fonctionnement du lecteur. Pour rétablir les conditions normales, bie débranchez la fiche du cordon d'alimentation puis retranchez cette fiche.

FONCTION D'AUTO DIAGNOSTIC

Ce lecteur est pourvu d'une fonction d'autodiagnostic qui affiche certaines informations.
Lorsqu'une anomalie est détectée pendant le fonctionnement, un message d'erreur (code d'entretien) s'affiche sur l'appareil. En ce cas, reportez vous à la colonne **"Actions correctives"** du tableau ci-dessous.

Afficheur de l'appareil



Code d'entretien	Situation de l'appareil	Actions correctives
U1	Le disque n'est pas correctement posé dans le râtelier.	• Introduisez le disque correctement. (N'introduisez qu'un seul disque par fente.) • Assurez-vous qu'aucun corps étranger n'est collé au disque. • Assurez-vous qu'aucun corps étranger n'a été introduit dans les râteliers.
U2	Une anomalie s'est produite dans la partie mécanique de l'appareil.	• Assurez-vous qu'aucun corps étranger n'a été introduit dans les râteliers. • Débranchez la fiche du cordon d'alimentation puis rebranchez-la.
U3	Une anomalie s'est produite, qui est en rapport avec le volet.	• Assurez-vous que le mouvement du volet n'est pas entravé. • Débranchez la fiche du cordon d'alimentation puis rebranchez-la.
Si les mêmes indications s'affichent, il est vraisemblable qu'une anomalie s'est produite au niveau de la partie mécanique. Consultez le service d'entretien en précisant le code affiché.		

SPECIFICATIONS

1. General

Type	Compact disc digital audio system
Power requirements	AC 220V-230V, 50/60 Hz
Power consumption	16 W
Power consumption in standby mode	2 W
Operating temperature	+5°C - +35°C
Weight (without package)	8.0 kg
External dimensions	420(W) X 433(D) X 193(H) mm

2. Audio section

Frequency response	2 Hz - 20 kHz
S/N ratio	105 dB or more (EIAJ)
Dynamic range	96 dB or more (EIAJ)
Harmonic distortion	0.003 % or less (EIAJ)
Level difference between channels	1.0 dB or less (EIAJ)
Output voltage	2 ± 0.3 Vrms (EIAJ)
Wow and flutter	less than ±0.001 % (W.PEAK) (below measurable level) (EIAJ)
Channels	2-channel (stereo)

3. INPUT Output terminal

Audio line output
CD-DECK SYNCHRO jack
Optical digital output jack
Headphone jack with volume control
MASTER/SLAVE Control input/output jacks
SLAVE Audio input
PC keyboard input jack

4. Accessories

- Remote control unit 1
- Size AA/R6P dry cell batteries 2
- Audio cable 1
- Control cable 1
- Keyboad label 1
- Operating instructions 1

Note!!

Specifications and design subject to possible modification without notice, due to improvements.

Published by Pioneer Electronic Corporation.
Copyright © 1998 Pioneer Electronic Corporation.
All rights reserved.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

1. Généralités

Type	Compact Disc Digital Au
Alimentation	AC 220V-230V, 50/60 I
Consommation	16
Consommation en veille	2
Température ambiante de fonctionnement	+5 °C - +35
Poids	8,0
Dimensions extérieures	420(L) X 433(P) X 193(H) n

2. Section audio

Réponse en fréquence	2 Hz - 20 k
Rapport S/B	Egal ou supérieur à 105 dB (EI
Dynamique	Egal ou supérieur à 96 dB (E
Distorsion harmonique	Egale ou inférieure à 0,003% (EI
Différence de niveau entre les voies	Egale ou inférieure à 1,0 dB (EI/
Tension de sortie	2,0 ± 0,3 V eff. (EI
Taux de pleurage et de scintillement	Inférieur à ±0,001% (crête, ponde (inférieur au seuil de mesure) (EI
Nombre de voies	2 voies (stéréopho

3. Prises de sortie

Sortie audio au niveau ligne
Prise CD-DECK SYNCHRO
Prise de sortie pour signaux numériques
Prise pour casque avec commande du niveau d'écoute
Prises d'entrée/sortie de commande MASTER/SLAVE
Entrée audio de l'appareil esclave
Prise d'entrée pour le clavier de PC

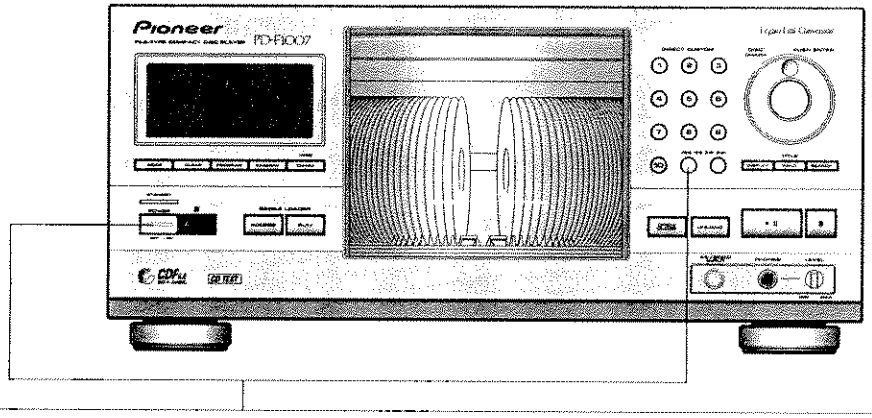
4. Accessoires

- Télécommande .....
- Piles sèches AA/R6P .....
- Câble de sortie .....
- Câble de commande .....
- Etiquetage au clavier .....
- Mode d'emploi .....

REMARQUE!!

Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable à fin d'amélioration.

Publication de Pioneer Electronic Corporation.
© 1998 Pioneer Electronic Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.



POWER ON DEMO display

POWER ON DEMO display mode allows you to see variations of the display. To enter the POWER ON DEMO display mode, press POWER and then I◄◄ ◄◄ within 1 second after turning on the power.
To cancel the POWER ON DEMO display mode, press any button.

DÉMONSTRATION À LA MISE SOUS TENSION (POWER ON DEMO)

La démonstration à la mise sous tension (POWER ON DEMO) vous permet de connaître les principales fonctions de l'appareil. Pour cela, il suffit d'appuyer sur la touche POWER puis sur la touche I◄◄ ◄◄ dans la seconde qui suit.

L'affichage POWER ON DEMO disparaît quand on appuie sur une touche quelconque.

DEMONSTRATIONSANZEIGE NACH EINSCHALTEN DER SPANNUNGSVERSORGUNG (POWER ON DEMO)

Die POWER ON DEMO-Anzeige führt die verschiedenen Display-Inhalte vor. Zum Aktivieren des POWER ON DEMO-Modus die POWER-Taste und dann innerhalb 1 Sekunde nach dem Einschalten der Spannungsversorgung I◄◄ ◄◄ drücken.
Das POWER ON DEMO-Display kann durch Drücken einer beliebigen Taste.

DISPLAY POWER ON DEMO

Il display POWER ON DEMO vi permette di vedere le variazioni possibili nella struttura del display. Per impostare il modo POWER ON DEMO, premere il tasto POWER e quindi quello I◄◄ ◄◄ entro un secondo dall'accensione dell'apparecchio.

Si può eliminare il display POWER ON DEMO premendo qualsiasi tasto.

France: tapez 36 15 PIONEER

Published by Pioneer Electronic Corporation.
Copyright © 1999 Pioneer Electronic Corporation.
All rights reserved

PIONEER ELECTRONIC CORPORATION 4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-Ku, Tokyo 153-8654, Japan
PIONEER ELECTRONICS [USA] INC. P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC. 300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
PIONEER ELECTRONIC [EUROPE] N.V. Haven 1087, Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570 05 11
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD. 178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: [03] 9586 6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. DE C.V. San Lorenzo Num 1009 3er piso Desp. 302 Col. Del Valle, Mexico D.F. C.P. 03100 TEL: 5 688-52-90

<00J00ZF5S12>

Printed in Japan / Imprimé au Japon <PRO-TOL2-B>